



# AMTSBLATT

[www.stadt-hohenmoelsen.de](http://www.stadt-hohenmoelsen.de)

**Nr.: 6**

Jahrgang 25

31. Mai 2015



Foto: Steffen Schmidt

Stadt  
HOHENMÖLSEN  
mit den Ortsteilen  
GRANSCHÜTZ  
AUPITZ  
WEBAU  
WÄHLITZ  
RÖSSULN  
TAUCHA  
ZEMBSCHEN  
KEUTSCHEN  
WERSCHEN  
OBERWERSCHEN

Amtliche  
Bekanntmachungen  
Informationen  
Kirchliche Nachrichten  
Kulturveranstaltungen  
Sportveranstaltungen  
Vereinsnachrichten  
Programme  
Werbung



**Impressum:**

Herausgeber: Stadt Hohenmölsen, Der Bürgermeister  
Redaktion: Stadt Hohenmölsen, Frau Beyer, Markt 1, 06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 42-143  
Satz und Layout: Brasack-Drucksachen, August-Bebel-Straße 1, 06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 2 30 69  
Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Tel.: (03535) 489-0  
Das Amtsblatt erscheint monatlich in einer Auflagenhöhe von 6.105 Exemplaren und wird an alle Haushalte der Stadt Hohenmölsen und deren Ortschaften kostenlos verteilt. *Sie haben kein Amtsblatt erhalten? Bitte informieren Sie uns unter Tel.: 03535/489-111*



# HOHENMÖLSEN – STADTVERWALTUNG

## Bekanntmachung der Stadt Hohenmölsen

### Haushaltssatzung und Bekanntmachung der Haushaltssatzung

#### 1. Haushaltssatzung der Stadt Hohenmölsen für das Haushaltsjahr 2015

Aufgrund des § 100 des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt vom 17.06.2014, in der zurzeit gültigen Fassung, hat die Stadt Hohenmölsen die folgende vom Stadtrat in der Sitzung am 12. März 2015 beschlossene Haushaltssatzung erlassen:

#### § 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2015, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Stadt Hohenmölsen voraussichtlich anfallenden Erträge und eingehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird

1. im Ergebnisplan mit dem
    - a) Gesamtbetrag der Erträge auf 13.491.900 Euro
    - b) Gesamtbetrag der Aufwendungen auf 14.187.400 Euro
  2. im Finanzplan mit dem
    - a) Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 12.851.400 Euro
    - b) Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 12.433.500 Euro
    - c) Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit auf 1.180.800 Euro
    - d) Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit auf 1.497.400 Euro
    - e) Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Finanzierungstätigkeit auf 0 Euro
    - f) Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Finanzierungstätigkeit auf 236.500 Euro
- festgesetzt.

#### § 2

Eine Kreditaufnahme wird nicht veranschlagt.

#### § 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigung) wird auf 1.030.000 Euro festgesetzt.

#### § 4

Der Höchstbetrag der Kredite zur Sicherung der Zahlungsfähigkeit wird auf 2.000.000 Euro festgesetzt.

#### § 5

Die Steuersätze sind in der Satzung zur 1. Änderung der Satzung über die Festsetzung des Hebesatzes der Grundsteuer A und B sowie der Gewerbesteuer der Stadt Hohenmölsen festgesetzt:

nachrichtlich:

- |   |          |
|---|----------|
| 1. für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf | 380 v.H. |
| 2. für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf                              | 380 v.H. |
| 3. Gewerbesteuer auf  | 325 v.H. |

Hohenmölsen, 4. Mai 2015

Andy Haugk  
Bürgermeister



#### 2. Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2015 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Der Haushaltsplan mit seinen Anlagen liegt nach § 102 Abs. 2 des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt zur Einsichtnahme vom 1. bis 9. Juni 2015, im Rathaus, Zimmer 105, gemäß den üblichen Sprech- und Öffnungszeiten, öffentlich aus.

Eine Genehmigung der Kommunalaufsichtsbehörde ist nicht erforderlich. Nach § 146 des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt hat die Kommunalaufsichtsbehörde die Gesetzmäßigkeit des Beschlusses über die Haushaltssatzung am 30. April 2015 unter dem Aktenzeichen 154101/G/235/2015 bestätigt.

Hohenmölsen, 4. Mai 2015

Andy Haugk  
Bürgermeister





## Bekanntmachung der Stadt Hohenmölsen

### Stellenausschreibung

Die Stadt Hohenmölsen mit ihren fünf Ortschaften ist ein attraktiver Wohnort inmitten der Metropolregion Mitteldeutschland. Gelegen im wunderschönen Burgenlandkreis profitiert sie von ihren kurzen Wegen in die Zentren von Halle, Gera, Jena und Leipzig. Als eine Stadt voller Energie bietet sie ihren rund 10.000 Einwohnerinnen und Einwohnern ein Mehr an Wohnen, Lernen und Erholen im ländlichen Umfeld. Weitere Informationen über Hohenmölsen finden Sie unter [www.stadt-hohenmoelsen.de](http://www.stadt-hohenmoelsen.de).

Für unsere Stadtverwaltung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt (ab 01.07.2015) eine/n  
**Sachgebietsleiterin / Sachgebietsleiter für das Sachgebiet Ordnung und Sicherheit.**

Sie sind eine Führungspersönlichkeit mit einem hohen Maß an Sachkenntnis, die es versteht, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Bereich Ordnung und Sicherheit motivierend und kooperativ zu führen? Sie sind in der Lage, komplexe Vorgänge zu strukturieren und zu steuern? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

#### Was wird Ihre Aufgabe sein:

- Koordinieren und steuern der Verwaltungsaufgaben und -abläufe innerhalb des Sachgebietes Ordnung und Sicherheit
- Bearbeiten von Angelegenheiten der öffentlichen Sicherheit und Ordnung von grundsätzlicher Bedeutung
- Feststellen und ahnden von Ordnungswidrigkeiten nach dem Gesetz über die öffentliche Ordnung und Sicherheit des Landes Sachsen-Anhalt und der Straßenverkehrsordnung
- Organisieren eines bürgerorientierten Beschwerdemanagements
- Bearbeiten von allgemeinen Angelegenheiten der Straßenverkehrsbehörde
- Erteilen von verkehrsbehördlichen Anordnungen, Verkehrsregelungen und Sondernutzungen auf öffentlichen Straßen
- Führen des Straßenbestandsverzeichnisses
- Vertreten der Fachbereichsleitung (u. a. auch in den Fachgremien und Ausschüssen)
- Planen der Aufgaben des Brandschutzes, der technischen Hilfeleistung und des Katastrophenschutzes für die Stadt Hohenmölsen
- Zusammenarbeiten mit den Ermittlungsbehörden

#### Wir erwarten von Ihnen:

- eine abgeschlossene Ausbildung zum Verwaltungsfachwirt oder Bachelor of Arts – Allgemeine Verwaltung mit Berufserfahrung im Bereich Ordnungswesen oder eine vergleichbare (z.B. Angestelltenlehrgang 2) bzw. höherwertige Qualifikation
- rechtssicheres und umfassendes Fachwissen im Ordnungs- und Verwaltungsrecht sowie im Bereich Brandschutz/Feuerwehr
- sehr gute Kenntnisse der Anwendersoftware MS-Office (Word, Excel, PowerPoint, Outlook)
- Kenntnisse im Finanzwesen (Doppik)
- die Bereitschaft zur Übernahme von Tätigkeiten außerhalb der Dienstzeiten (Bereitschaftsdienst und Sitzungsdienst in den Abendstunden)
- Führungseigenschaften und -erfahrungen sowie Verhandlungsgeschick, sicheres Urteilsvermögen, Entscheidungsfähigkeit und Durchsetzungsvermögen
- ausgeprägte Kommunikations- und Konfliktfähigkeit sowie Erfahrungen im erfolgreichen Umgang mit Beschwerden
- Führerschein Klasse B

#### Wir bieten Ihnen:

- einen Arbeitsplatz in einem ansprechenden Arbeitsumfeld mit modernen technischen Arbeitsmitteln
- die Übernahme Ihrer Entwicklungsstufen bei einem Wechsel des Arbeitgebers aus dem öffentlichen Dienst
- eine vielseitige, attraktive und verantwortungsvolle Tätigkeit
- ein angenehmes Arbeitsumfeld mit hoch motivierten Kolleginnen/Kollegen
- attraktive Fortbildungsmöglichkeiten
- eine leistungsgerechte Vergütung nach dem TVöD. Bei Vorliegen der tariflichen bzw. laufbahnrechtlichen Voraussetzungen ist eine Vergütung bis zur Entgeltgruppe E 9 möglich.

Die Stadt Hohenmölsen fördert in vielfältiger Hinsicht aktiv die Gleichstellung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Wir begrüßen daher Bewerbungen von Frauen und Männern ausdrücklich, unabhängig von Behinderung, kultureller und sozialer Herkunft, Alter, Religion, Weltanschauung oder sexueller Identität.

Für weitere Fragen stehen Ihnen der Bürgermeister, Herr Haugk, Tel.: 034441/42116, und für Fachfragen Frau Rutkowski, Tel.: 034441/42211, gern zur Verfügung.

Ihre vollständige Bewerbung mit Lebenslauf, lückenlosen Tätigkeitsnachweis und Lichtbild senden Sie bitte bis zum 10.06.2015 an die

Stadt Hohenmölsen  
Fachbereich I / Personal  
Markt 1 in 06679 Hohenmölsen  
E-Mail: [bewerbung@stadt-hohenmoelsen.de](mailto:bewerbung@stadt-hohenmoelsen.de)

Bitte haben Sie Verständnis, dass wir die eingereichten Bewerbungsunterlagen nur im Fall eines beigelegten, ausreichend großen und frankierten Rückumschlages zurücksenden. Anderenfalls werden diese nach Abschluss des Verfahrens ordnungsgemäß unter Berücksichtigung von datenschutzrelevanten Aspekten von uns vernichtet.



**Bekanntmachung der Stadt Hohenmölsen**

**Öffentliche Auslegung des Entwurfes zum Bebauungsplan Nr. S09  
„Verbindungsstraße L191 - K 2196 - L189“ gemäß § 3 Abs. (2) BauGB**

Der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen hat in öffentlicher Sitzung am 13. Mai 2015 den Billigungs- und Auslegungsbeschluss für den Entwurf zum Bebauungsplan Nr. S09 „Verbindungsstraße L191 - K 2196 - L189“ gefasst.

Der Beschluss wird hiermit bekannt gemacht.

Der Entwurf zum Bebauungsplan Nr. S09 „Verbindungsstraße L191 - K 2196 - L189“, bestehend aus der Planzeichnung, textlichen Festsetzungen und der Begründung mit Umweltbericht, liegt gemäß § 3 Abs. (2) BauGB in der Zeit

**vom 8. Juni 2015 bis zum 17. Juli 2015**

in der Stadtverwaltung Hohenmölsen, im Fachbereich III – Technische Dienste, Platz des Bergmanns 2 in 06679 Hohenmölsen während folgender Öffnungszeiten sowie nach Vereinbarung zu jedermanns Einsicht öffentlich aus:

Montag	06:45-12:00 Uhr	und	13:00-16:00 Uhr
Dienstag	07:00-12:00 Uhr	und	13:00-17:30 Uhr
Mittwoch	06:45-12:00 Uhr	und	13:00-16:00 Uhr
Donnerstag	06:45-12:00 Uhr	und	13:00-16:00 Uhr
Freitag	06:45-11:45 Uhr		

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Anregungen oder Hinweise zum Entwurf des Bebauungsplanes Nr. S09 „Verbindungsstraße L191 - K 2196 - L189“ schriftlich oder zur Niederschrift abgegeben werden. Es besteht die Möglichkeit der Erörterung.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan Nr. S09 „Verbindungsstraße L191 - K 2196 - L189“ unberücksichtigt bleiben, sofern die Stadt Hohenmölsen deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes Nr. S09 „Verbindungsstraße L191 - K 2196 - L189“ nicht von Bedeutung ist.

Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung gem. § 3 Abs. (2) BauGB nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Für den Bebauungsplan Nr. S09 „Verbindungsstraße L191 - K2196 - L189“ wird eine Umweltprüfung gemäß § 2 Abs. (4) BauGB durchgeführt. Hierauf wird hingewiesen.

Folgende wesentliche umweltbezogenen Informationen sind verfügbar:

Auswirkungen der Planung auf folgende Schutzgüter:

- Arten und Lebensgemeinschaften;
- Artenschutzbeitrag;
- Tiere;
- Avifaunistisches Gutachten;

- Verbindungsstraße L 191 – K 2196 – L 189 Fachgutachten Fledermäuse;
- Verbindungsstraße L 191 – K 2196 – L 189 Amphibiensonderuntersuchung;
- Pflanzen und Biotope;
- Erfassung der Biotop- und Nutzungstypen;
- Schutzgebiete und Objekte;
- Landschaftsbild;
- Landschaftsschutzgebiet „Saaletal“;
- Mensch;
- schalltechnische Untersuchung Bericht 3803/14, Schallimmissionsprognose;
- Boden (inkl. Altlastenverdachtsflächen);
- Baugrundgutachten;
- Wasser;
- Kultur und Sachgüter;
- Luft und Klima;
- Wald.

Folgende vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen werden mit ausgelegt:

- Stellungnahme des Landesverwaltungsamtes Sachsen-Anhalt, Referat Raumordnung, Landesentwicklung; landesplanerische Hinweise vom 22.01.2015;
- Stellungnahme des Burgenlandkreises vom 27.01.2015;
- Stellungnahme der Unteren Naturschutzbehörde des Burgenlandkreises vom 06.02.2015;
- Stellungnahme der Regionalen Planungsgemeinschaft Halle vom 15.01.2015;
- Stellungnahme des Amtes für Landwirtschaft, Flurneueordnung und Forsten Süd vom 09.09.2014 in Folge der Bezugnahme in der Stellungnahme vom 11.02.2015;
- Stellungnahme des Unterhaltungsverbands „Mittlere Saale-Weiße Elster“ vom 12.01.2015;
- Stellungnahme des Bauernverbandes Burgenlandkreises vom 16.02.2015;
- Ergänzung der Stellungnahme des Bauernverbandes Burgenlandkreises vom 17.02.2015;

Hohenmölsen, 27. Mai 2015

  
Andy Haugk  
Bürgermeister





## Bekanntmachung der Stadt Hohenmölsen

### Satzung

#### zur 1. Änderung der Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer (Hundesteuersatzung) der Stadt Hohenmölsen

Auf der Grundlage der §§ 5, 8, 45 und 99 des Kommunalverfassungsgesetzes und der §§ 1, 2 und 3 des Kommunalabgabengesetzes des Landes Sachsen-Anhalt, in den zurzeit gültigen Fassungen, hat der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen in seiner Sitzung am 13. Mai 2015 folgende Satzung zur 1. Änderung der Satzung über die Erhebung der Hundesteuer (Hundesteuersatzung) beschlossen:

#### Artikel 1 Änderungen

Die Hundesteuersatzung vom 13. November 2014 (veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 12, Jahrgang 24, vom 30. November 2014) wird wie folgt geändert:

**§ 2 Absatz 5**  
entfällt

**§ 7 Absatz 2**  
entfällt

**§ 7 Absatz 3 wird zu Absatz 2**  
**§ 7 Absatz 4 wird zu Absatz 3**  
**§ 7 Absatz 5 wird zu Absatz 4**  
**§ 7 Absatz 6 wird zu Absatz 5**

**§ 8 Absatz 4**  
entfällt

#### Artikel 2

Die Satzung tritt am Tag nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Die oben genannte Satzung zur 1. Änderung der Satzung über die Erhebung der Hundesteuer (Hundesteuersatzung) wurde mit Schreiben vom 26. Mai 2015 bei der Kommunalaufsicht des Burgenlandkreises gemäß § 8 Abs. 2 des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt angezeigt und wird somit ausgefertigt.

Hohenmölsen, 26. Mai 2015

  
Andy Haugk  
Bürgermeister



### Satzung

#### zur 1. Änderung der Gebührensatzung für die Nutzung der kommunalen Sportstätten der Stadt Hohenmölsen

Auf der Grundlage der §§ 4, 5, 8, 11 und 45 des Kommunalverfassungsgesetzes für das Land Sachsen-Anhalt vom 17. Juni 2014 (GVBl. LSA S. 288), in der zurzeit geltenden Fassung, beschließt der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen in seiner Sitzung am 13. Mai 2015 folgende Satzung:

#### Artikel 1

Die Gebührensatzung über die Nutzung der kommunalen Sportstätten der Stadt Hohenmölsen vom 13. September 2001 (III./65/2001), in der zurzeit gültigen Fassung, wird wie folgt geändert:

#### 1. § 3 Gebührentarif, ändert sich wie folgt:

##### 1. GLÜCK AUF Sporthalle

Nutzergruppen aus Bildungseinrichtungen und Einzelnutzer für Trainings- und Wettkampfbetrieb

	bisher	neu
Gebühr pro Stunde	35,00 €	<b>42,50 €</b>
Eingetragene, gemeinnützige Vereine aus anderen Bundesländern und eingetragene, gemeinnützige Vereine aus anderen Gemeinden des Landes Sachsen-Anhalt für Trainings- und Wettkampfbetrieb		
Gebühr pro Stunde (Erwachsene)	35,00 €	<b>42,50 €</b>
Gebühr pro Stunde (Kinder)	17,50 €	<b>21,25 €</b>

##### 2. Sporthalle und Sportplatz Nord

(Platznutzung ohne Hallennutzung nicht möglich)

Nutzergruppen aus Bildungseinrichtungen und Einzelnutzer für Trainings- und Wettkampfbetrieb

Gebühr pro Stunde	12,50 €	<b>17,00 €</b>
Eingetragene, gemeinnützige Vereine aus anderen Bundesländern und eingetragene, gemeinnützige Vereine aus anderen Gemeinden des Landes Sachsen-Anhalt für Trainings- und Wettkampfbetrieb		
Gebühr pro Stunde (Erwachsene)	12,50 €	<b>17,00 €</b>
Gebühr pro Stunde (Kinder)	6,25 €	<b>8,50 €</b>

##### 3. Wettkampferveranstaltungen mit mehr als 500 zahlenden Besuchern GLÜCK AUF Sporthalle

Gebühr pro Stunde (Erwachsene)	35,00 €	<b>42,50 €</b>
Gebühr pro Stunde (Kinder)	17,50 €	<b>21,25 €</b>

#### Artikel 2

Die Satzung tritt am Tag nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Die oben genannte Satzung wurde mit Schreiben vom 26. Mai 2015 bei der Kommunalaufsicht des Burgenlandkreises gemäß § 8 Abs. 2 des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt angezeigt und wird somit ausgefertigt.

Hohenmölsen, 26. Mai 2015

  
Andy Haugk  
Bürgermeister





**Gleichstellungsbeauftragte**

**Rückblick Girl's und Boy's Day 2015**

Am 23. April 2015 startete zum 14. Mal der Girl's Day und zum 4. Mal der Boy's Day. Mit diesem Tag sollen den Mädchen und Jungen neue Zukunftsperspektiven in Berufe eröffnet werden. Mädchen sollten technikhnahe Berufe und Jungen soziale sowie pflegerische Bereiche erkunden.

Vom Erzieherberuf konnten sich Jungen, aber auch Mädchen in den Kindereinrichtungen der Stadt Hohenmölsen einen Einblick holen. In der Stadtverwaltung fanden sich 3 Schülerinnen und ein Schüler ein, um den Beruf Verwaltungsfachangestellte/r, Fachrichtung Kommunalverwaltung, kennen zu lernen.

In Vertretung des Bürgermeisters eröffnete Frau Zenne, Leiterin des Fachbereichs I, Finanzen/Innere Verwaltung und die Gleichstellungsbeauftragte, Frau Busch, den Mädchen- und Jungenzukunftstag.

In einer Gesprächsrunde erhielten sie einen Einblick in den Aufbau der Verwaltung und Informationen zur Ausbildung. Dem schloss sich ein Rundgang durch das Rathaus an. Zuletzt wurde ein kleiner Blick in das Archiv der Stadt geworfen. Ein Schüler holte sich danach noch Informationen zur Arbeit des Verwaltungsvollzugs im Fachbereich II, Ordnung und Soziales.

Es gilt wieder der Dank an alle Beteiligten, die mit viel Engagement diesen Tag gestalteten.

**Der nächste Girl's und Boy's Day findet am 28. April 2016 statt.**

*Andrea Busch*  
Gleichstellungsbeauftragte

**Senioren- und Behindertenbeirat**

**Der Senioren- und Behindertenbeirat der Stadt Hohenmölsen informiert:**

Am **28. Mai 2015 in der Zeit von 09:00-11:00 Uhr** findet unsere nächste Sprechstunde in der Rathausgasse 2 statt.

In unserer Aprilsprechstunde konnten wir bereits einigen Bürgern unserer Stadt mit Ratschlägen behilflich sein. So wünschen wir uns auch zur nächsten Sprechstunde regen Bürgerkontakt.

**Hier ein kurzer Überblick:**

- Auskünfte in verschiedenen Bereichen für die Seniorinnen und Senioren der Stadt Hohenmölsen, einschließlich der Ortsteile
- Auskünfte für alle Behinderten, Schwerbehinderten und ihnen gleichgestellte Bürger der Stadt Hohenmölsen, einschließlich der Ortsteile

Wir stehen mit Rat und Tat gern zur Verfügung und hoffen auf Ihr Vertrauen. Alle Anfragen werden selbstverständlich diskret behandelt.

Sie können Ihre Anfragen oder Anregungen auch gern per E-Mail unter [sbbeirat@stadt-hohenmoelsen.de](mailto:sbbeirat@stadt-hohenmoelsen.de) versenden. Während unserer Sprechstunde können Sie uns auch telefonisch unter **034441 / 42 129** erreichen.

Außerdem möchte der Beirat noch einmal alle Seniorinnen und Senioren der Stadt Hohenmölsen, einschließlich aller Ortsteile, zu einer Feierstunde anlässlich des 11. Deutschen Seniorentages am **2. Juli 2015, ab 14:00 Uhr, ins Bürgerhaus** einladen.

*Ines Linßner*  
Verantwortliche für Öffentlichkeitsarbeit des SBB

**Sprechtage BAföG in Weißenfels**

Die nächsten Sprechtage zur Ausbildungsförderung sind am:

**9. Juni | 14. Juli | 18. August | 1. September |**  
jeweils von 08:30-11:30 Uhr und von 13:00-17:30 Uhr

in der Außenstelle des Landratsamtes Weißenfels,  
Am Stadtpark 6, Raum 004.

**ZWA Bad Dürrenberg**

Bereitschaftstelefon:

**0163 54 25 020**

**Schiedsstelle der Stadt Hohenmölsen**

**Sprechstunden**

- 2. Quartal**  
Dienstag, 9. Juni 2015
- 3. Quartal**  
Dienstag, 14. Juli 2015  
Dienstag, 11. August 2015  
Dienstag, 9. September 2015
- 4. Quartal**  
Dienstag, 13. Oktober 2015  
Dienstag, 10. November 2015  
Dienstag, 8. Dezember 2015

Jeweils in der Zeit von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

*Ronny Sudor*  
Vorsitzender der Schiedsstelle

**Beschlüsse****Bekanntmachung**

der zur Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Hohenmölsen am 4. Mai 2015 gefassten Beschlüsse

**Beschluss-Nr. HFA VI./04/2015**

Beschluss zum Abschluss eines Kaufvertrages über die Flächen in der Gemarkung Hohenmölsen, Flur 6, Flurstück 9/4 und in der Gemarkung Großgrimma, Flur 13, Flurstück 20/14

Andy Haugk  
Bürgermeister

**Bekanntmachung**

der zur Sitzung des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen am 13. Mai 2015 gefassten Beschlüsse

**Beschluss-Nr. VI./18/2015**

Beschluss über die Billigung der Abwägung der Stellungnahmen zur frühzeitigen Beteiligung im Verfahren zur Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. S 09 „Verbindungsstraße L191 - K2196 - L189“

**Beschluss-Nr. VI./19/2015**

Beschluss über die Billigung und Auslegung des Entwurfes zum Bebauungsplanes Nr. S 09 „Verbindungsstraße L191 - K2196 - L189“

**Beschluss-Nr. VI./20/2015**

Beschluss zur Satzung zur 1. Änderung der Satzung über die Erhebung der Hundesteuer (Hundesteuersatzung)

**Beschluss-Nr. VI./21/2015**

Beschluss zur Aufnahme des Vereins „Förderverein der Grundschule Granschütz e.V.“ in die Vereinsförderliste der Stadt Hohenmölsen

**Beschluss-Nr. VI./22/2015**

Beschluss zur Satzung zur 1. Änderung der Satzung über die Benutzung der öffentlichen Spiel- und Bolzplätze der Stadt Hohenmölsen

**Beschluss-Nr. VI./23/2015**

Beschluss zur Benennung der im Bebauungsplan Nr. 04 „Industrie- und Gewerbepark“ dargestellten Flächen in „AGCO-Park“

**Beschluss-Nr. VI./24/2015**

Beschluss zur Benennung der Zufahrtsstraße zum Mondsee

**Beschluss-Nr. VI./25/2015**

Beschluss zur Satzung zur 1. Änderung der Gebührensatzung für die Nutzung der kommunalen Sportstätten der Stadt Hohenmölsen

**Beschluss-Nr. VI./26/2015**

Beschluss über die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 26 – Wohnbebauung „An der Köttichauer Straße“ Hohenmölsen

**Beschluss-Nr. VI./27/2015**

Beschluss zu einer Personalangelegenheit

Andy Haugk  
Bürgermeister

**Bekanntmachung****Allgemeinverfügung**

über die Benennung der Zufahrtsstraße zum Mondsee

Der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen hat in seiner Sitzung am 13. Mai 2015 unter der Beschluss-Nr. VI./24/2015 die Benennung der Zufahrtsstraße zum Mondsee beschlossen.

Die Straße erhält zukünftig die Bezeichnung:

**Sonnenweg**

Mit der Straßenbenennung erfolgt gleichzeitig die Vergabe einer Hausnummer in der betroffenen Straße.

Die Grundstückseigentümer erhalten schriftlich die Zuteilung ihrer Hausnummer.

Die sofortige Vollziehung der Verfügung wird gemäß § 80 Abs. 2 Nr. 4 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) angeordnet. Die Verfügung wird am Tag nach der Bekanntgabe im Amtsblatt der Stadt Hohenmölsen wirksam.

**Rechtsbehelf:**

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Hohenmölsen, SG Liegenschaften, Markt 1, 06679 Hohenmölsen einzulegen.

Hohenmölsen, 13. Mai 2015

Andy Haugk  
Bürgermeister

**Information**

Die Fernwärme GmbH Hohenmölsen – Webau teilt mit:

Zum 08.05.2015 lagen 47 Anträge aus Granschütz und 81 Anträge aus Taucha für einen Fernwärmeanschluss vor. Dies entspricht ca. 43 % der für diese Baumaßnahme benötigten Anträge.



**Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd**

Müllnerstr. 59 | SACHSEN-ANHALT | 06667 Weißenfels

Flurbereinigungsverfahren Theißen (OU Zeitz)  
 Verf.-Nr.: 611/141 BLK 004  
 Landkreis: Burgenlandkreis

**Öffentliche Bekanntmachung  
 Beschluss vom 20.04.2015  
 zur Feststellung der Wertermittlungsergebnisse**

**I. Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung § 32 FlurbG**

In dem Flurbereinigungsverfahren Theißen (OU Zeitz) werden die Ergebnisse der Wertermittlung der zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücke nach § 32 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794) hiermit festgestellt.

**II. Gründe**

- (1) Die zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücke sind nach Maßgabe der §§ 27 ff FlurbG bewertet worden. Die Ermittlung der Ergebnisse der Wertermittlung erfolgte auf Grundlage des Bodenschätzungsgesetzes (BodSchätzG) vom 20. Dezember 2007 (BGBl. I S. 3150, 3176) in der jeweils geltenden Fassung, unter Anhaltung des im Verfahren erstellten Wertermittlungsrahmens.
- (2) Die Nachweisungen über die Ergebnisse der Wertermittlung haben in der Zeit vom 09.03.2015 - 23.03.2015 in der Gemeinde Elsteraue, Hauptstraße 30, 06729 Elsteraue und im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd, Müllnerstraße 59, 06667 Weißenfels zur Einsichtnahme für die Beteiligten des Flurbereinigungsverfahrens Theißen ausgelegt.

- (3) Der Anhörungstermin nach § 32, Satz 2 FlurbG zur Erläuterung der Ergebnisse der Wertermittlung hat am 24.03.2015 stattgefunden. In diesem Termin war die Gelegenheit Einwendungen gegen die Ergebnisse vorzubringen. Solche Einwendungen wurden nicht vorgebracht.
- (4) Eine Änderung der Ergebnisse der Wertermittlung ist daher nicht erfolgt.
- (5) Die gesetzlichen Voraussetzungen zur Feststellung der Wertermittlungsergebnisse sind damit erfüllt.

**III. Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb eines Monats nach Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd, Müllnerstraße 59 in 06667 Weißenfels schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Die Rechtsbehelfsfrist beginnt mit dem ersten Tag der Bekanntmachung. Bei schriftlicher Einlegung des Widerspruches wird die Frist gewahrt, wenn das Widerspruchsschreiben bis zum Ablauf der angegebenen Frist bei der Behörde eingegangen ist.

Ronneburg



**Chancengleichheit am Arbeitsplatz**

**Mobiles Beratungsangebot  
 der Beauftragten für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt**

Unter dem Motto „Chancen am Arbeitsmarkt fördern“ können sich am 4. Juni 2015 interessierte Frauen und Männer zum Thema „Vereinbarkeit von Beruf & Familie“ erstmalig in Hohenmölsen informieren, beraten lassen, Fragen stellen und sich Anregungen und Tipps holen.



Das Angebot gilt für alle, die sich beruflich neu orientieren wollen, nach einer Arbeitsstelle suchen oder einen Wiedereinstieg ins Berufsleben planen und dabei Beruf und Familie unter einen Hut bringen müssen.

Die Beauftragten für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt des Jobcenters Burgenlandkreis, Frau Gloede, und der Agentur für Arbeit Weißenfels, Frau Schieferdecker, sind mit ihrem mobilen Beratungsangebot für Interessenten in der Zeit von

**09:00 bis 11:00 Uhr  
 in Hohenmölsen, Rathausgasse 2, zu sprechen.  
 Tel.: 03441 / 2 20 92 31**

Gloede



## ZWA Bad Dürrenberg

### Zusammenschluss des ZWA Bad Dürrenberg und AZV Saale-Rippachtal ab 2016

Der Abwasserzweckverband (AZV) Saale-Rippachtal wird ab dem 1. Januar 2016 bei dem Zweckverband für Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung (ZWA) Bad Dürrenberg eingegliedert. Diese Aufnahme wurde in den letzten Verbandsversammlungen beschlossen.

Am 22. April 2015 haben die Mitglieder der Verbandsversammlungen des ZWA Bad Dürrenberg und des AZV Saale-Rippachtal beschlossen, ab dem 1. Januar 2016 die Aufgaben im Bereich Trink-, Regen- und Schmutzwasser gemeinsam zu erfüllen.

Der Zusammenschluss erfolgt auf Vorgabe des Landes mit dem Ziel, Zweckverbände zu größeren Einheiten zusammenzufassen.

„In den nächsten Monaten werden die Mitarbeiter beider Verbände Vorbereitungen treffen, damit zum Jahresbeginn alle Aufgaben gemeinsam erfüllt werden. Durch die gute Qualifikation der Kollegen gehen wir von einem lückenlosen Übergang aus“, erklärt Johanna Michaelis, Verbandsgeschäftsführerin des ZWA Bad Dürrenberg.

Der AZV Saale-Rippachtal und der ZWA Bad Dürrenberg haben bereits in den vergangenen Monaten die Inhalte, wie die Satzung und Verträge, in den kommunalen Gremien durch ausführliche Gespräche erarbeitet. Die Mitarbeiter des AZV Saale-Rippachtal werden alle durch den ZWA Bad Dürrenberg übernommen.

Bis jetzt ist der ZWA Bad Dürrenberg bereits für die Städte Bad Dürrenberg und Leuna (mit den Ortschaften Friedensdorf, Kötzschau, Kreypau, Spergau und Zöschen), Teuchern (mit den Ortschaften Deuben, Gröben, Krauschwitz, Nessa, Teuchern und Trebnitz) sowie Schkopau (mit den Ortschaften Luppenau und Wallendorf) zuständig. Ab 2016 wird die Stadt Weißenfels (darunter Großkorbetha, Schkortleben und Wengelsdorf) hinzukommen.

Die Beiträge und Gebühren bleiben jeweils erhalten. Die Kunden des AZV Saale-Rippachtal werden in Kürze persönlich über alle Details der Eingliederung in den ZWA Bad Dürrenberg informiert.

### Ausstellung zum Elsterfloßgraben

Der Elsterfloßgraben ist als längstes Denkmal Europas nicht nur aus geschichtlicher Perspektive bedeutungsvoll.

Durch die in den letzten Jahren zunehmenden Vernässungen in unserer Region aufgrund der stillgelegten Tagebaue haben die Städte Lützen, Zeitz und Bad Dürrenberg den Elsterfloßgraben in ihre Vernässungskonzepte und den kommunalen Hochwasserschutz integriert. Die Gefahr besteht allerdings darin, dass der Elsterfloßgraben in einigen Jahren trocken fallen wird.

Um mehr auf seine Bedeutung hinzuweisen, gibt es noch bis zum 26. Juni 2015 eine Ausstellung im Wasserturm des Zweck-

verbandes für Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Bad Dürrenberg.

### Die Ausstellung kann kostenfrei besichtigt werden:

Montag, Mittwoch und Donnerstag: 08:00 bis 16:00 Uhr  
Dienstag: 08:00 bis 18:00 Uhr  
Freitag: 08:00 bis 12:00 Uhr

### ZWA Bad Dürrenberg erhält Genehmigung für Beseitigungskonzepte für Schmutz- und Niederschlagswasser

Das Wassergesetz des Landes Sachsen-Anhalt (LSA) verpflichtet die Abwasserzweckverbände, und damit auch den ZWA Bad Dürrenberg, Beseitigungskonzepte für Abwasser- und Niederschlagswasser zu erstellen. In diesen beiden Konzepten werden für einen bestimmten Zeitraum im Voraus die notwendigen Investitionen für das Kanalisationsnetz festgelegt. Der ZWA Bad Dürrenberg hat 1997 das erste Mal ein solches Konzept erstellt und in regelmäßigen Abständen aktualisiert. Die letzte Überarbeitung wurde im April 2014 an die Wasserbehörde übergeben und im April 2015 genehmigt.

Mit dem Abwasserbeseitigungskonzept (ABK) legt der ZWA Bad Dürrenberg fest, welche Grundstücke zentral an seine Abwasserreinigungsanlage angeschlossen werden und welche dezentral über private vollbiologische Kleinkläranlagen selbst das Abwasser reinigen. Im Zuge des aktuellen ABK sollen in der Stadt Lützen die Ortsteile Kaja und Schweißwitz angeschlossen werden.

Im Niederschlagswasserbeseitigungskonzept (NBK) hat der ZWA Bad Dürrenberg die Vernässungsgebiete in Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen in den Gemeinden festgelegt. Ein Vernässungsgebiet ist eine Fläche, auf der das Niederschlagswasser nicht ohne Schaden zu verursachen, ablaufen kann. Um solche Gebiete zu entlasten, muss der ZWA Bad Dürrenberg laut dem neuen Wassergesetz des LSA einen Anschluss- und Benutzungszwang verordnen, wenn dabei das Wohl der Allgemeinheit gefährdet ist, z.B. wenn die örtliche Feuerwehr überflutet wird.

Die Verbandsversammlung des ZWA Bad Dürrenberg hat die Konzepte bereits bestätigt. Die Entscheidung erfolgte nach rein wasserwirtschaftlichen Gesichtspunkten. Interessierte Bürgerinnen und Bürger haben die Möglichkeit, die Satzung und damit das ABK und NBK beim ZWA Bad Dürrenberg zu den Geschäftszeiten einzusehen. Alle betroffenen Anwohner werden über eine Einwohnerversammlung oder Ortschaftsratsitzung gesondert informiert.

Ansprechpartnerin:  
Verbandsgeschäftsführerin  
Johanna Michaelis  
Telefon: 03462 / 54 25 0  
Fax: 03462 / 54 25 50  
E-Mail: [info@zwa-badduerrenberg.de](mailto:info@zwa-badduerrenberg.de)



**Nichtamtlicher Teil**

Die in diesem Teil geäußerten Meinungen und Beiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

**Die Kirchengemeinden Hohenmölsen geben bekannt**

**Evangelische Kirchengemeinde**

**Katholische Kirchengemeinde**



**Veranstaltungen  
des Evangelischen  
Kirchspiels Hohenmölsen – Land**

**Die Katholische Mariengemeinde  
Hohenmölsen-Teuchern lädt ein**



**Gottesdienste in den verschiedenen Kirchen**

- 1. Sonntag nach Trinitatis**  
07.06.2015 10:15 Uhr Hohenmölsen Gottesdienst
- 2. Sonntag nach Trinitatis**  
14.06.2015 14:00 Uhr Werschen Gottesdienst und regionaler Kirchentag
- 3. Sonntag nach Trinitatis**  
21.06.2015 10:30 Uhr Keutschen Gottesdienst
- 4. Sonntag nach Trinitatis**  
28.06.2015 10:15 Uhr Hohenmölsen Gottesdienst

**Fronleichnam, 4. Juni 2015:**  
18:30 Uhr Eucharistiefeier mit frohem Beisammensein

**Samstag, 6. Juni 2015:**  
18:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

**Sonntag, 7. Juni 2015:**  
10:00 Uhr Eucharistiefeier in Weißenfels mit Fronleichnamsprozession

**Dienstag, 9. Juni 2015:**  
13:30 Uhr Eucharistiefeier – Senioren mit frohem Beisammensein

**Samstag, 13. Juni 2015:**  
14:00 Uhr Weihe der Kreationswerkstatt in der Caritaseinrichtung Schelkau

**Sonntag, 14. Juni 2015:**  
08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

**Samstag, 20. Juni 2015:**  
14:00 Uhr Festakt des Heimatverein Teuchern

**Sonntag, 21. Juni 2015:**  
08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

**Samstag, 27. Juni 2015:**  
18:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

**Sonntag, 28. Juni 2015:**  
14:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
Fest der Kirchweihe mit Gemütlichem Beisammensein

**Treffpunkte im Gemeindehaus – Altmarkt 13**

	Mütterkreis	09.06.2015,	15:00 Uhr
	Frauenhilfe	10.06.2015,	14:30 Uhr
	Gesprächskreis	30.06.2015,	19:30 Uhr
	Frauenklönkreis	11.06.2015,	19:30 Uhr
	Flötengruppe	donnerstags	ab 16:00 Uhr
	Gitarrengruppe	mittwochs	ab 15:30 Uhr
außer in den Ferien			
	Junge Gemeinde	12.06.2015,	18:00 Uhr
	Neue Krabbelgruppe	dienstags	15:00 Uhr
	Kindertreff	freitags	ab 15:30 Uhr
außer in den Ferien			
	Gospelchor	montags	19:00 Uhr
		in Theißen	
außer in den Ferien			
	Chor Muschwitz	dienstags	18:00 Uhr

**Öffnungszeiten des Gemeindebüros**

für den Pfarrbereich Hohenmölsen, Altmarkt 13  
donnerstags, 09:00 Uhr bis 15:00 Uhr, Tel. 034441 22910

**Pfarrer Johannes Rohr**

Tel.: 034441 22910  
Mobil: 015114458110  
Mail: johannes.rohr86@gmail.com



## Evangelisches Kirchspiel Zorbau

Wir laden herzlich ein zu folgenden Gottesdiensten und sonstigen kirchlichen Veranstaltungen im Evangelischen Kirchspiel Zorbau:

### Gottesdienste:

07.06.2015	09:00 Uhr	Zorbau	Präd. Zander
13.06.2015	18:00 Uhr	Borau	Th. Piontek und Gospelchor Weißenfels <b>Konzert zum Teichfest</b>
14.06.2015	10:15 Uhr	Taucha	Pf. Wisch
21.06.2015	09:00 Uhr	Nellschütz	Pf. Wisch
28.06.2015	14:00 Uhr	Granschütz	Pf. Wisch

### Weitere Veranstaltungen:

09.06.2015	14:00 Uhr	Pfarrhaus Granschütz	Frauenkreis
25.06.2015	16:30 Uhr	Pfarrhaus Granschütz	Kindertreff

### - Änderungen vorbehalten -

Weitere Informationen und Termine finden Sie auch im Internet unter [www.kirche-bei-uns.de](http://www.kirche-bei-uns.de).



01.06.2015	10:00 Uhr	<b>Tag der offenen Tür</b> <b>Hort Hohenmölsen</b> Hort Hohenmölsen
01.06.2015	14:00 Uhr	<b>Kinderfest – KiTa „Käthe Kollwitz“</b> KiTa „Käthe Kollwitz“
06.06.2015	10:00 Uhr	<b>30 Jahre Grundschule Granschütz -</b> <b>Tag der offenen Tür</b> Grundschule Granschütz
06.06.2015	15:00 Uhr	<b>Kinderfest –</b> <b>KiTa „Kinderland – Sonnenschein“</b> KiTa „Kinderland-Sonnenschein“
06.06.2015	14:00 Uhr	<b>Kinderfest – KiTa „Spatzennest“</b> <b>und Übergabe des Feuerwehr-</b> <b>spielplatzes, 2. Bauphase</b> KiTa „Spatzennest“
13.06.2015	15:00 Uhr	<b>Fußball Benefizspiel</b> <b>Presse vs. Wirtschaft</b> Sportgelände Rippachtal
18.06.2015	14:00 Uhr	<b>Sommerfest</b> <b>Seniorenclub Großgrimma e.V.</b> Bürgerhaus
19.06.2015	12:00 Uhr bis 17:30 Uhr	<b>Kennenlerntag der Schulanfänger</b> Hort/Grundschule Hohenmölsen
19.06.2015 bis 21.06.2015	16:00 Uhr	<b>Eröffnung 23. Heimatfest</b> <b>SV Großgrimma e.V.</b> Sportgelände Rippachtal
20.06.2015	19:00 Uhr	<b>Konzert „Gampelspil“</b> ErlebnisKirche Wähilitz
26.06.2015 bis 28.06.2015		<b>Tag der offenen Tür</b> <b>Freiwillige Feuerwehr Taucha</b> Gerätehaus Feuerwehr Taucha
27.06.2015	13:30 Uhr	<b>Mondsee-Schwimmen</b> Erholungspark Mondsee
27.06.2015	19:00 Uhr	<b>Panflötenkonzert – Gemeindefest</b> Kirche Muschwitz
27.06.2015	19:00 Uhr	<b>Sommerkino – Johannisfeuer</b> ErlebnisKirche Wähilitz

Änderungen vorbehalten!  
Sabine Ungewiß

## Konzerte und Veranstaltungen



### Orgelkonzert mit Spaßgarantie

05.06.2015,  
19:00 Uhr,  
Stadtkirche Hohenmölsen  
(siehe auch Seite 28)

### Konzert mit „Gampelspil“

Alte Musik im neuen Gewand  
20.06.2015,  
19:00 Uhr,  
ErlebnisKirche Wähilitz



### Panflötenkonzert zum Gemeindefest

27.06.2015,  
19:00 Uhr,  
Kirche Muschwitz



### Sommerkino „Lauf Junge Lauf.“

27.06.2015,  
19:00 Uhr,  
anschließend Johannisfeuer  
ErlebnisKirche Wähilitz



## 150 Jahre Feuerwehr in Hohenmölsen

### Feuerwehr feierte den 150. Geburtstag mit tausenden Gästen

Der Platz vor dem Gerätehaus der Feuerwehr Hohenmölsen ist am 1. Mai, um 19:00 Uhr, wieder aufgeräumt. Glücklich über die gelungene Festwoche, aber ausgepowert sitzen noch einige wenige Kameraden/innen im Gemeinschaftsraum zusammen. Zurück bleiben die vielen, schönen und gemeinsamen Erlebnisse und Begegnungen der letzten Woche.

Vor einem Jahr haben wir mit den Vorbereitungen für unser 150-jähriges Jubiläum begonnen. Ortswehrleiter Michael Geißler hatte so viele Ideen, dass so mancher von uns dachte: „Ob wir das alles schaffen?“

Im Haus der Stadtgeschichte wurde von den Mitgliedern der Feuerwehr eine Ausstellung zum Thema „150 Jahre Feuerwehr Hohenmölsen“ gestaltet. Sehr viel Anerkennung bekamen wir von Bürgern/innen für die Darstellung der technischen und geschichtlichen Entwicklung. Mit begrenzten finanziellen Mitteln, jedoch viel „Herzblut“ wurden die von den Kameraden zusammen getragenen Dokumente und Technik in fünf Räumen beschriftet und ausgestellt. Ein Quiz sollte vor allem für Jugendliche die Ausstellung interessanter machen. Jüngere Kinder waren begeistert vom Feuerwehr-Spielzimmer. Die vierwöchige Ausstellung wurde außerdem an den Wochenenden von Mitgliedern der Feuerwehr betreut.

#### 24. April 2015 – Eröffnung

Am Nachmittag begrüßten wir 74 Gäste aus unserer Partnerwehr Bad Friedrichshall am Gerätehaus. Das Wiedersehen war sehr herzlich, da unsere Freundschaft bereits seit 25 Jahren gepflegt wird.

Am Abend waren wir Ausrichter des Altersabteilungstreffens des Feuerwehrverbandes Hohenmölsen. Im Festzelt am

Mondsee begrüßten der Stadt- und Ortswehrleiter Michael Geißler, Bürgermeister Andy Haugk und der Vorsitzende des Feuerwehrverbandes Roland Schneider ca. 200 Mitglieder der Feuerwehr. Während des Abendessens kamen durch kostenfrei bereit gestellte Shuttles oder durch eigene Anreise immer mehr Gäste an den Mondsee, der in der Abendsonne und bei milden Temperaturen einen sehr romantischen Anblick bot. Im Festzelt herrschte Feierstimmung. Die von eigenen Kameraden/innen präsentierte Feuerwehr-Modenschau kam beim Publikum sehr gut an. Standing Ovationen und „Zugabe-Rufe“ gab es für den Feuerwehr-Tanz. Kameradin und für diesen Tanz Choreografin Anja Zech-Reimann sowie die Tänzer waren überglücklich. Im Anschluss wurde eine Wasser-Licht-Show von Kameraden aus Aue am Berg (Thüringen) mit klassischer, als auch populärer Musik präsentiert. Einen eindrucksvolleren Auftakt zu unserem Geburtstag hätten wir uns nicht wünschen können.

#### 25. April 2015 – Festumzug und Geburtstagsfeier

Um 08:00 Uhr hatten wir für unsere Gäste das Frühstück im Gerätehaus vorbereitet. Während die Gastwehren aus dem gesamten Burgenlandkreis und darüber hinaus eintrafen, positionierten sich die Bürger/innen bereits an der Umzugsstrecke, um den historischen Umzug mit ca. 400 Teilnehmern und 67 Fahrzeugen für die Nachwelt in Bild und Ton festzuhalten. Sie wurden nicht enttäuscht. Der Fanfarenzug Hohenmölsen, der Feuerwehrspielmannszug Bad Friedrichshall, Fahnenträger, Kameraden/innen und Mitglieder der Jugendfeuerwehr führten den Festumzug an. Darauf folgten die Feuerwehrfahrzeuge unterschiedlichster Generationen. Im Stadion wurde durch den Feuerwehrverband Hohenmölsen der Feuerwehrverbandstag mit den Wettkämpfen durchgeführt. Sieger





im „Löschangriff nass“ wurde die Feuerwehr Bothfeld, während sich die Jugendfeuerwehr Granschütz den 1. Platz in der „Jugendstafette“ sicherte.

Am Abend feierten wir mit geladenen Gästen und unseren Freunden aus der Partnerwehr unseren Geburtstag im Bürgerhaus. Neben gutem Essen und einer Tanzshow bleibt allen Anwesenden die grandiose Trommelshow von redATTACK aus Zeitz in guter Erinnerung.

### 26. April 2015 – Skatturnier

Das Skatturnier des Skatvereins Hohenmölsen fand mit fast 30 Teilnehmern großen Anklang. Schnell waren alle Tische des Gemeinschaftsraumes im Gerätehaus besetzt. Für das leibliche Wohl sorgten die Kameraden.

### 27./28. April 2015 – Brandschutzerziehung

Ca. 250 Kinder aus den Kitas und Schulen Hohenmölsens nutzten die beiden Tage, um sich die Technik der Feuerwehr mal aus nächster Nähe erläutern zu lassen. Einige Kameraden hatten extra Urlaub genommen, um den Kindern fachmännisch





**Sanitär • Bäder • Heizung**  
**Spanndecken • Blechdächer**

**Beratung • Installation • Service**

Dobergaster Str. 1 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 2 11 25 + Fax 4 18 89

und kindgerecht zu erläutern, was zu tun ist, wenn ein Feuer gelöscht oder Menschen gerettet werden müssen. In kleinen Gruppen erkundeten sie die Feuerwehrausstellung im Haus der Stadtgeschichte. Im Feuerwehr-Spielzimmer konnten auch die ganz Kleinen den Notruf üben oder mal den Schlauch ausrollen.

### 29. April 2015 – Kaffeenachmittag für Senioren

Bäcker aus Hohenmölsen haben uns Kuchen und Torten spendiert, die wir zum Kaffeenachmittag den Senioren servierten.

Ca. 50 Damen und Herren hat es so gut gefallen, dass sie spaßig sagten: „So ein Kaffeenachmittag könnten wir regelmäßig machen!“ Darauf gab es dann noch das eine oder andere „Löschwasser“ (Likörchen).

### 30. April 2015 – Maibaum und Tanz in den Mai

Die meisten Kameraden/innen gingen „zwischen durch“ ihrer normalen Arbeit nach. Aber am Abend bedienten sie entweder am Bier- oder Rosterstand oder stellten in leuchtender Einsatzbekleidung den Maibaum auf dem Marktplatz auf. Der Fanfarenzug Hohenmölsen führte fröhlich spielend den Fackelumzug durch die Straßen der Stadt an, gefolgt von hunderten Bürgern/innen. Am Gerätehaus wurde beim Eintreffen der Menschenmassen das Lagerfeuer entzündet und DJ Alarm spielte wie immer die passende Musik. In den Hallen des Gerätehauses wurde getanzt, gelacht und gefeiert.

### 1. Mai 2015 – Tag der offenen Tür

In guter Uniform trugen Mitglieder der Feuerwehr Hohenmölsen, gefolgt vom Bürgermeister der Stadt und einigen Bürgern ein Gebinde an den Gedenkstein für verstorbene Kameraden auf den Friedhof. Seit drei Jahren wird den verstorbenen Kameraden diese Ehre erwiesen.



Zum traditionellen Tag der offenen Tür herrschte wieder Volksfeststimmung. Es kamen zahlreiche Gäste aus nah und fern. Geboten wurden Livemusik, viele Kinderspiele, Technikschaу und Feuerwehrrundfahrten, als auch die begehrte Erbsensuppe aus der Feldküche und deftige und süße Speisen.

Für die Fertigstellung unseres Feuerwehrspielplatzes wurde ein letztes Mal gesammelt. Nun kann am 6. Juni 2015 die 2. Bauphase und damit der fertige Spielplatz den Kindern der Stadt übergeben werden. (Feuerwehrspielplatz [www.feuerwehr-hohenmoelsen.de](http://www.feuerwehr-hohenmoelsen.de)) Wir bedanken uns recht herzlich bei allen Sponsoren für ihre Unterstützung. Außerdem danken wir unseren Familien für ihr Verständnis während der Festwoche, in der wir alle sehr eingespannt waren. Unser Resümee: Es war eine tolle Festwoche!

*Kam. Christel Geißler (Öffentlichkeitsarbeit)*



**Kulturstiftung Hohenmölsen**



**Novalisausstellung  
im Haus der Stadtgeschichte Hohenmölsen**

„Novalis“ – lautet der Titel einer Ausstellung, welche am 11. Juni 2015 im Haus der Stadtgeschichte Hohenmölsen eröffnet wird. Die Wanderausstellung thematisiert das Leben und Schaffen des Naturwissenschaftlers, Geologen und Dichters Friedrich von Hardenberg, auch bekannt unter dem dichterischen Pseudonym „Novalis“. Initiiert wurde sie vom Literaturkreis Novalis e.V. Weißenfels und MIBRAG.

Geboren am 2. Mai 1772 in Oberwiederstedt, arbeitete Novalis vorerst in der Verwaltung und später als Salineassessor in der Saline Bad Dürrenberg, welche auch heute noch für seine jahrhundertelange Salzproduktion und sein Gradierwerk bekannt ist. Aufgrund des zunehmenden Mangels am Rohstoff Holz, welches für den täglichen Betrieb der Saline benötigt wurde, setzte sich Hardenberg als einer der Ersten dafür ein, die Braunkohlevorkommen in der Region zu nutzen.

Neben seiner Tätigkeit als Erkundungsgeologe und Naturwissenschaftler galt seine Leidenschaft der Dichtung und Philosophie. Heute gilt Novalis als der wichtigste Repräsentant der deutschen Frühromantik, welche in der Zeit von 1795 bis 1804 andauerte und als eine Bewegung von Autoren und Dichtern galt, die sich zusammenschlossen, um ihr Leben neu zu gestalten und sich von dem „Spießbürgertum“ abzuheben. Ihren Ursprung nahm diese erste Phase der Romantik in Novalis Studienstadt Jena, wo sich der junge Dichter mit den Brüdern August und Friedrich Schlegel, Friedrich Wilhelm Schelling und Ludwig Tieck zusammentat. Ideen und Ziele der Bewegung waren ein neues Kunstprogramm, aber auch die freie Liebe oder die Emanzipation der Frau.

Sie sind herzlich eingeladen, die Ausstellung zu besuchen. Der Eintritt ist frei.

Ort: Haus der Stadtgeschichte, Altmarkt 2, 06679 Hohenmölsen  
Eröffnung: Donnerstag, 11. Juni 2015, 17:00 Uhr,

**ab 12. Juni bis 30. Juni 2015**

Öffnungszeiten:  
Montag und Mittwoch 09:00-15:00 Uhr  
Dienstag und Donnerstag 09:00-16:00 Uhr,  
Freitag 09:00-13:00 Uhr

**Black Design**

23 Jahre musste die **Band Black Design** um ihren Komponisten und Texter auf ihre Chance warten. Durch eine Empfehlung von Roland Köhler entschied sich der durch Charterfolge bekannte Leipziger Housemusikproduzent und DJ Ronny Rockstroh, der Band endlich eine Chance zu geben.

Jetzt im Mai wird als Erstes eine Best of CD aus den Jahren 1997-2011 über seinen Echo Musikverlag deutschlandweit veröffentlicht. Auf dieser CD kann man elf ausgewählte Songs hören, die in dieser Zeit professionell produziert wurden. Weiterhin sind drei komplett neue Songs und eine Neuaufnahme des Black Design Klassikers „Im Glanz des Kerzenscheins“ zu hören.

„Im Glanz des Kerzenscheins“ ist ein Song, der gerade bei Internetradios im Netz, in den Hörercharts sehr erfolgreich gewesen ist. Drei Single-CDs und ein Album mit komplett neuem Songmaterial sollen im Laufe des Jahres noch folgen.

**Black Design** ist für die Region Leipzig/Halle keine unbekannte Größe. Im Gegenteil, 12.000 verkaufte CDs und viele kleinere und große Konzerte stehen zu Buche. Neun eigene CD-Veröffentlichungen hat es gebraucht, um endlich im deutschen Musikbusiness anzukommen. Aber es waren keine vergebenen Jahre, sondern Jahre, in denen sich Black Design schon deutschlandweit eine feste Fangemeinde erspielt hat.

Dennis Storch

**Fernwärme GmbH**  
Hohenmölsen-Webau  
**Bereitschaftstelefon:**  
**034441 / 4 72 17**



**Sonderausstellung  
„150 Jahre Feuerwehr Hohenmölsen“  
im Haus der Stadtgeschichte**

Wir bedanken uns für das große Interesse, die lieben Einträge im Gästebuch und besonders danken wir Frau Junghans für ihre freundliche Unterstützung!

**SIEGER beim FEUERWEHR-QUIZ  
unserer Ausstellung sind:**

1. Platz: Daniel Sieler (10 Jahre),
2. Platz: Lenny Müller (7 Jahre) und Horst Rakete (80 Jahre)

**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!  
Die Preise können bei der Feuerwehr abgeholt werden!**

Chr. Geißler

**FEUERWEHRSPIELPLATZ ist jetzt komplett!**

*Kindertagesgeschenk von den Mitgliedern der Feuerwehr Hohenmölsen an die Kinder der Stadt*

Am **Samstag, dem 6. Juni 2015**, bieten wir zusätzlich und natürlich kostenfrei im Rahmen des Kinderfestes der KiTa „Spatzennest“ um **14:00 Uhr** einen Trommel-Workshop für Kinder von den Trommelprofis redATTACK.

Wir freuen uns, dass der Feuerwehrspielplatz am Wasserturm durch die weiteren Spendengelder fertig gestellt werden konnte. Wie versprochen, gibt es nun auch einen Kleinkinderbereich, eine Doppelschaukel u.v.m.

Lassen Sie sich überraschen! Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Die Mitglieder der Ortsfeuerwehr Hohenmölsen möchten sich auf diesem Weg bei allen Sponsoren recht herzlich bedanken!

Bitte achten Sie alle mit auf Sicherheit und Ordnung – für die Kinder unserer Stadt!



Michael Geißler, Stadt- und Ortswehrleiter Hohenmölsen



[www.wobau-hhm.de](http://www.wobau-hhm.de)

**- barrierearmes Wohnen**  
**- Fahrstuhl**  
**- Pflegedienst Betreuung**  
**- Arzt im Haus**

**034441 48-30**

**WOBÄU**

**SEAT**

**DER SEAT LEON.**  
Jetzt wechseln und  
**1.500 € Willkommensprämie<sup>1</sup> sichern.**

TECHNOLOGY TO ENJOY

**FORTSCHRITT LEBEN. DER SEAT LEON AB 19.990€:**

Entdecken Sie den SEAT Leon und freuen Sie sich auf mehr Fahrkomfort bei weniger Tankstopps. Dank innovativer Technologien wie aktiver Zylinderabschaltung<sup>2</sup>, Spurhalteassistent<sup>3</sup>, Müdigkeitserkennung<sup>4</sup> und Voll-LED-Scheinwerfern<sup>3</sup>. Wechseln Sie jetzt und sichern Sie sich die Willkommensprämie<sup>1</sup> direkt bei uns im Autohaus.

SEAT Leon Kraftstoffverbrauch: kombiniert 6,7–3,4 l/100 km; CNG (Erdgas): kombiniert 3,5 kg/100 km (5,2 m<sup>3</sup>/100 km); CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 156–89 g/km. Effizienzklassen: D–A+.

<sup>1</sup>Bei Kauf oder Finanzierung eines SEAT Leon wird eine Willkommensprämie von 1.500 € gewährt. Nur bei teilnehmenden SEAT Partnern. Gültig für Privatkundenverträge. <sup>2</sup>Nur für eine Motorisierung und dabei für bestimmte Ausstattungsvarianten des SEAT Leon verfügbar.

<sup>3</sup>Optional ab Ausstattungslinie Style. <sup>4</sup>Optional ab Ausstattungslinie Reference. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

**AUTOCENTER RÜBNER E.K.**

Am Hegberg 4  
06679 Hohenmölsen OT Zembschen  
Tel.: 034441 272 14  
E-Mail: [info@ruebner.de](mailto:info@ruebner.de)

**Steuerberaterin**

Kanzlei für Steuerangelegenheiten

**Iris Schmidt**

**IS**

- Steuererklärungen - Jahresabschluss / Bilanzen  
- Finanzbuchhaltung - Existenzgründung  
- Lohnbuchhaltung - Vereinssteuerrecht

Wir beraten Sie gerne!

**Iris Schmidt**  
[info@is-steuerberaterin.de](mailto:info@is-steuerberaterin.de)  
[www.is-steuerberaterin.de](http://www.is-steuerberaterin.de)

Zeitzer Str. 29 Tel. 034441 - 22 301  
06679 Hohenmölsen Fax 034441 - 22 320



## KiTa „Spatzennest“

Am Mittwoch, dem 6. Mai 2015, wurden alle Muttis der Mäuse- und Igelgruppe vom Spatzennest Hohenmölsen zu einer kleinen Muttertagsfeier recht herzlich eingeladen.



Die Kinder erfreuten ihre Muttis mit einem kleinen Programm. Sie führten das Märchen Rotkäppchen auf, sangen Frühlingslieder und bekamen dafür einen herzlichen Applaus.



Bei Kaffee und Kuchen und herrlichen Sonnenschein ließen es sich die Muttis und Kinder schmecken. Mit einem selbstgebastelten Geschenk für jede Mutti ging der schöne Nachmittag zu Ende.

## Grundschule Granschütz

### Dank an die fleißigen Helfer

In unserer Grundschule waren im Freizeitbereich (Haus 2) einige Renovierungsarbeiten dringend erforderlich, nicht nur im Hinblick auf unser bevorstehendes Jubiläum „30 Jahre Grundschule Granschütz“.

Die Stadtverwaltung genehmigte dieses Vorhaben und stellte die entsprechenden finanziellen Mittel zur Verfügung.

Im Vorfeld durften Schüler der 4. Klasse gemeinsam mit unserer pädagogischen Mitarbeiterin eine Entscheidung bezüglich der Farbgestaltung des Freizeitraumes treffen.

Spontan erklärten sich Vatis bereit, mit anzupacken.

Herr Aschmann, Herr Hammer und Herr Schultze kamen an ihrem freien Samstag und renovierten gemeinsam mit dem Hausmeister den Flurbereich.

Dafür möchten wir ihnen ein großes „Danke schön“ aussprechen.

*Im Namen des Kollegiums und der Schülerinnen und Schüler der Grundschule Granschütz*

*E. Rother  
Schulleiterin*

## SPORTCASINO

des SV Hohenmölsen 1919



### Neue Öffnungszeiten:

Mo, Di	Ruhetag
Mi - Fr	ab 17.00 Uhr
Sa	15.00-21.00 Uhr
So	10.00-13.00 Uhr

Bei Spielbetrieb Änderungen möglich.

[www.sportcasino-hhm.de](http://www.sportcasino-hhm.de)  
[info@sportcasino-hhm.de](mailto:info@sportcasino-hhm.de)

Pächter: Lutz Hillert • Tel. (034441) 2 25 31

## Fliegengitter nach Maß

- Spann- und Schieberahmen
- Dreh- und Pendelrahmen
- Rollos und Plisse
- Lichtschachtdeckungen
- Beratung - Aufmaß - Fertigung - Lieferung/Montage



### Individueller Insektenschutz für angenehmes Wohnen



**Altner Insektenschutztechnik**

**Rufen Sie an:**

**03 42 03 / 5 42 87**

Wasserturmstraße 49 - 04442 Zwenkau  
E-Mail: [info@fliegengitter-altner.de](mailto:info@fliegengitter-altner.de)

[www.fliegengitter-altner.de](http://www.fliegengitter-altner.de)

## Brasack-Drucksachen

Geschäfts- und Privatdrucksachen  
Offset- und Digitaldruck



Visitenkarten, Geschäftsbriefe,  
Formulare, Broschüren etc.  
individuelle Einladungskarten  
Trauerdrucksachen

August-Bebel-Straße 1 • 06679 Hohenmölsen

Tel: (03 44 41) 2 30 69 • Fax: (03 44 41) 2 30 71 • e-mail: [brasack-drucksachen@t-online.de](mailto:brasack-drucksachen@t-online.de)

## Drei Türme e.V. - Communio Milzin

*Gott zum Gruß Ihr edlen Recken.*

Wir sind die **Schwertkampfgruppe des Drei Türme e.V.**! Unser Antrieb ist der Schwertkampf sowie die Entwicklung eigener Kampfchoreographien. In diesen setzen wir echte Schwerter sowie Schilder zur Verteidigung ein, egal ob in Einzel- oder in Gruppendarbietungen.

Zusätzlich haben wir einige **einzigartige Musikchoreographien** entwickelt, bei denen Gänsehaut beim Zuschauer garantiert ist.

### Wir suchen Dich!

Haben wir Dein Interesse geweckt? Hast Du Lust an:

- ➔ Kampf mit echten Schwertern und Schildern?
- ➔ Erlernen von sensationellen Choreographien mit einem oder mehreren Partnern?
- ➔ Den Zuschauer fesseln mit originellen Inszenierungen?

### Das etwas andere Geschenk mit Überraschungseffekt!

Wir sind käuflich und Sie können uns buchen für Familienfeiern jeder Art (Geburtstage, Hochzeiten, Betriebsfeiern, Stadt- und Dorffeste, ...)

### Wir bieten:

- ➔ Mittelalterlichen Schwertkampf der besonderen Art
- ➔ Atemberaubende Schwertshow mit Feuer und Musik
- ➔ Kleine Theaterstücke mit Schwertkampf
- ➔ Immer inklusive: Gänsehaut pur!

### Wie und wo könnt Ihr uns erreichen?

- ➔ Facebook: <https://www.facebook.com/dreituermeev>
- ➔ Email: [schwertkampf@dreituerme.de](mailto:schwertkampf@dreituerme.de)

[www.drei-tuerme.de](http://www.drei-tuerme.de)



## Grundschule Hohenmölsen

### Manege frei – das Zirkuszelt bebt

und „Allez hop“ hieß es in der Zeit vom 13. April bis 17. April 2015 für alle Schüler der Grundschule Hohenmölsen im Mitmachzirkus „Blubber“ auf dem Franz-Spiller-Platz.

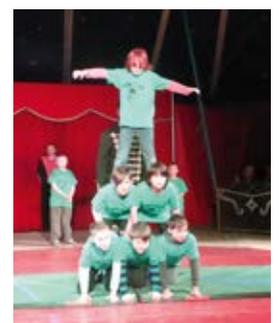
In dieser Woche hatten alle Kinder die einmalige Gelegenheit Zirkusluft zu schnuppern. Nicht die Lehrer, sondern die Artisten bereiteten die Kinder in kleinen Gruppen auf die abschließende Zirkusgala vor.

Für viele Kinder wurde ein Traum wahr, sich als Clown, Jongleur, Trapezkünstler, Illusionist, Dompteur, Reifenkünstler, Seil- und Tüchertänzer zu beweisen.

Die Projektwoche war ein voller Erfolg. Unter liebevoller Anleitung der Artisten wurden viele verborgene Talente sichtbar.

Dafür möchten sich alle Schüler und Pädagogen ganz herzlich bei den Mitwirkenden des Mitmachzirkus „Blubber“ sowie bei allen, die uns in Vorbereitung auf diese Woche unterstützten, bedanken.

*Schüler und das Team  
der Grundschule Hohenmölsen*





## Herzlich Willkommen in Nebra!



Als „Stadt der Himmelsscheibe“ wurde Nebra weit über die Grenzen des Burgenlandkreises hinaus bekannt.

Am Fuße des Mittelberges prangt, weithin sichtbar, die Arche Nebra

und erwartet Sie mit einer abwechslungsreichen, multimedialen Präsentation zur Geschichte der Himmelsscheibe von Nebra sowie der erst kürzlich eröffneten Sonderschau „Die Erfindung des Traktors – Steinkraft verändert die Welt“.

Nebra verzaubert seine Besucher mit einer unverwechselbaren, malerischen Landschaft. Seine ausgedehnten Wälder sind Teil des hier ansässigen, 103.737 Hektar umfassenden Geo-Naturparkes Saale-Unstrut-Triasland. Erleben Sie vom Frühjahr bis Spätherbst geführte Wanderungen durch den Naturpark, ausgedehnte Fahrradtouren auf ausgebauten Radwanderwegen oder Kanutouren auf der Unstrut.

Das i-Tüpfelchen einer jeden Wanderung bildet ein Besuch der Triasausstellung im Herzen Nebras. Diese ist von Montag bis Freitag zwischen 10:00 Uhr-16:00 Uhr geöffnet. In 20 Vitrinen sind typische Gesteine sowie faszinierende Fossilien aus der Erdgeschichte vor 250-205 Millionen Jahren zu bestaunen. Schulklassen können hier auf anschauliche Weise ihre Kenntnisse im Geographieunterricht erweitern.

Für Freunde der weltweit bekannten Schriftstellerin Hedwig Courths-Mahler ist das in der Breiten Straße befindliche Heimathaus ein unbedingtes Muss. In dem darin enthaltenen Courths-Mahler-Archiv finden sich private Schriftstücke und Fotos aus ihrem persönlichen Umfeld genauso wie eine beachtliche Sammlung ihrer über 208 erschienenen Romane und Novellen.



In weiteren Räumen des Heimathauses kann die mit viel Liebe zusammengetragene Sammlung von Gegenständen aus Haushalt und Handwerk im einstigen Ackerbauer-Städtchen des 19./Anf. 20. Jh. bestaunt werden. Hier ist ein Besuch von Dienstag-Freitag zwischen 10:00 Uhr und 16:00 Uhr; am Wochenende zwischen 13:00 Uhr und 17:00 Uhr oder auf Nachfrage möglich.

Während der warmen Jahreszeit lockt das Terrassen-Schwimmbad auf der Altenburg Jung und Alt in die Fluten. Auf einer Gesamtfläche von 35.000 m<sup>2</sup> können Familien zwischen Sport-, Erlebnis- oder Planschbecken wählen. Zu den Besonderheiten gehören die 92,5 m lange Riesenrutsche und der Strömungskanal. Beach- und Volleyballplatz sowie Tennis- und Tischtennisanlagen geben reichlich Raum für sportliche Betätigung.

Vielfältige Übernachtungsmöglichkeiten bieten das Schlosshotel Himmelsscheibe, das Hotel Himmelsscheibe, die Jugendherberge oder eine der vielen Privatunterkünfte an und heißen Sie herzlich willkommen.

Nähere Informationen zu Veranstaltungen, Unterkünften, Öffnungszeiten und Preisen erfahren Sie über die Stadtinformation Nebra an folgenden Tagen

Dienstag	09:30 Uhr - 18:00 Uhr
Mittwoch	09:30 Uhr - 14:30 Uhr
Donnerstag	09:30 Uhr - 16:00 Uhr

unter der Tel.: 034461/22016 oder über das Internet unter: [nebra-stadt@freenet.de](mailto:nebra-stadt@freenet.de).

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**GASTHOF JAUCHA**  
06679 Hohenmölsen ; Pirkauer Straße 2 ; Inhaber: Anja Blättner

**Unser Highlight im Juni!**

**Grill – Nachmittag mit unseren Seniorinnen und Senioren!**

**am Dienstag den 16. Juni ab 13:30 Uhr**



**Unsere unterschiedlichen Räumlichkeiten eignen sich sehr gut für Feierlichkeiten und Veranstaltungen jeglicher Art!**

**Unsere Öffnungszeiten!**


034441/22720

**Freitag: 17:00 – 22:00 Uhr**  
**Samstag: 17:00 – 23:00 Uhr**  
**Sonntag: 17:00 – 21:00 Uhr**

**Wir liefern in und um Hohenmölsen für Ihre Party auch außer Haus!**

Infos auch im Internet unter: [www.gasthofjaucha.de](http://www.gasthofjaucha.de)

*Herzlichen Glückwunsch.*

*Die Stadtverwaltung Hohenmölsen gratuliert allen Geburtstagskindern und Jubilaren der Stadt Hohenmölsen und der Ortschaften und verbindet damit beste Wünsche für ein neues Lebensjahr in Gesundheit und Freude.*



# 23. Heimatfest des SV Großgrimma e.V.

Freitag, 19.06.

- 17.00 Uhr **Eröffnung des 23. Heimatfestes** des SV Großgrimma mit Eröffnungsschießen der Privilegierten Schützengilde und dem traditionellen Fassbieranstich durch die Geschäftsführung der **MIBRAG mbH**
- 16.30 Uhr **Fußball:** G-Jugend SVG gegen Heuckewalder SV
- 17.30 Uhr **Fußball:** F II-Jugend SVG gegen Heuckewalder SV
- 17.30 Uhr **Kegeln:** MIBRAG-Team, Sponsoren-Team, SVG-Team
- 18.00 Uhr **Fußball:** Kleinfeld Fanclubturnier mit Freizeitmannschaften
- 18.30 Uhr **Handball:** Freizeithandball SVG, WHV 91 und Finken Raguhn
- 20.00 Uhr **Fackelumzug** mit dem Fanfarenzug Hohenmölsen (*Start: Busbahnhof HHM*) Lagerfeuer und im Anschluss Kinderdisco
- 22.00 Uhr **Im Festzelt spielt DJ Udo**

Sonnabend, 20.06.

- 10.00 Uhr **Volleyballturnier:** mit SV Hohenmölsen 1919, Drei Türme e.V., Feuerwehr Hohenmölsen und SVG
- 10.00 Uhr **Kegeltturnier:** SV Schwarz-Gelb Deuben, SV Hohenmölsen 1919, KSC Porz 05 aus Köln, SVG I und SVG II
- 10.00 Uhr **Bastelstraße** der Grundschule Hohenmölsen
- 10.30 Uhr **Fußball:** E II-Jugend SVG gegen Heuckewalder SV
- 11.30 Uhr **Fußball:** C-Jugend SVG gegen Rot-Weiß Weißenfels
- 13.00 Uhr **Fußball:** B-Jugend SVG gegen IMO Merseburg
- 14.00 Uhr **Experimentestand:** Chemie zum anfassen
- 14.30 Uhr **Kaffeezeit im Rippachtal** mit musikalischer Unterhaltung durch die Hohenmölsener Kinderflötengruppe
- 15.00 Uhr **Fußball:** SVG II gegen Rot-Weiß Weißenfels II
- 15.30 Uhr **Kindermodenschau** mit Unterstützung durch AWG Leißling im Festzelt
- 17.00 Uhr **Fußball:** SV Großgrimma I gegen VfB Nessa
- 20.00 Uhr Sportlerball mit DJ Udo und Überraschungen im Festzelt & der Cocktailbar auf der Terrasse**

Sonntag, 21.06.

- 10.00 Uhr **DFB-Schnupperabzeichen**
- 10.00 Uhr Spiel und Spaß in der **Bastelstraße** mit der KITA Spatzennest
- 11.00 Uhr **Fußball:** D-Jugend SVG gegen SV Motor Gohlis Nord
- 13.30 Uhr **Frauenfußball:** SV Großgrimma gegen VfB Nessa
- 14.00 Uhr **Klassentreffen der verlorenen Dörfer:** Bildpräsentation & alte und neue Lieder mit Herbert Lippert
- 14.30 Uhr **Kaffeenachmittag** im Festzelt mit der Bowlebar
- 16.00 Uhr **Spiel ohne Grenzen 2015 „Asterix und Obelix erobern das Rippachtal“**

Am Samstag ist unsere **Tombola** aufgebaut! Hier gibt es wieder tolle Preise zu gewinnen!

An allen Tagen ist für das leibliche Wohl gesorgt.

Änderungen vorbehalten!

## Sport, Spiel und Musik!

[www.svgrossgrimma.de](http://www.svgrossgrimma.de)



vom 19. bis 21. Juni 2015



**Schätze im Stadtarchiv ... – ... in alten Akten geblättert.**

**Hohenmölsen und die Post – „Ein Kaiserlicher Postbriefkasten“**

Wegen „Eigenbedarf“ (Einbau eines Ladengeschäftes) wird der Post zum 31. März 1882 im Eckhaus Neumarkt/Marienstraße gekündigt, sie bezieht zum 1. April 1882 neue Geschäftsräume im Geschäftshaus Lützener Straße (heute Friedensstraße) Ecke Badergasse, mit dem Brunnen in der Ecke.

Da die Post nun nicht mehr zentral in der Stadt liegt, veranlasst es den Magistrat zu einem Bericht mit Datum 21. April 1882, an die Kaiserliche Ober=Post=Direction zu Halle, die Aufstellung von Briefkästen betreffend:

*„Durch Verlegung der Postlocalitäten aus dem Mittelpunkt der Stadt nach der Lützener Straße, welche am östlichen Ende der Stadt liegt, ist dem correspondirenden Publicum hiesiger Stadt und namentlich demjenigen, welches am entgegengesetzten Ende der Stadt wohnt, eine große Unbequemlichkeit entstanden, indem man genöthigt ist, jeden Brief nach dem entfernt liegenden Postamt zu schicken.*

*Dieser Unbequemlichkeit könnte die Anbringung eines oder mehrerer Briefkästen außer dem Hause, in welchem sich die Postdiensträume befinden, zum großen Theile abgeholfen werden.*

*Wir erlauben uns daher gehorsamst zu bitten, vorläufig wenigstens in der Gegend, in welcher sich bis jetzt die Postanstalt befand, hochgeneigtest einen Briefkasten anbringen zu lassen und bestimmen zu wollen, daß derselbe kurze Zeit vor Abgang der beiden Posten und namentlich auch des Morgens vor Abgang der Personenpost geleert werde.*

*Der Magistrat. A.“  
(Ackermann)*

Daraufhin schreibt mit Datum Halle, den 26. April 1882 der Kaiserliche Ober=Postdirector, Geheimer Postrath Krause dem Magistrat der Stadt:

*„In Veranlassung der Verlegung der dortigen Postdiensträume nach der Lützener Straße ist die Aufstellung eines gußeisernen Stadtbriefkastens am dortigen Rathhause von mir in Aussicht genommen worden. Sobald dieser Briefkasten, der täglich zweimal geleert werden soll, eingeht, wird das dortige Kaiserliche Postamt Anweisung erhalten, sich wegen Auswahl einer passenden Stelle mit dem Magistrat in Verbindung zu setzen.“*

In Vorbereitung des „Umzuges“ der Post ist auch die Verlängerung der Telegraphenleitung nach der neuen Postdienststelle erforderlich. Mit Datum Hohenmölsen, den 20. März 1882 wird die Linienführung vorgestellt: *„Von der letzten Stange der jetzt bestehenden Linie ausgehend werden die Stangen längs des*

*jetzigen Postgebäudes, der linken Seite des Neumarktes und der rechten Seite der Ziegengasse (später Mittelstraße, heute Bad Friedrichshaller Str.) und Lützener Straße aufgestellt.“* (Im Buch „Hohenmölsen und Umgebung“, Seite 45 unten, sind drei dieser „Stangen“ zu sehen.)

Das Telegraphennetz wird ständig ausgebaut, im Januar 1885 beginnt der Bau der Leitung nach Granschütz. Wegen des besseren Aussehens sind die Stangen entlang der Lützener Straße (Friedens- und Lindenstr.) bis zur Weissenfelder Chaussee (heute Lützener Str.) „... behobelt und mit brauner Ölfarbe gestrichen...“ aufzustellen.

Die Telegraphenleitung entlang des Kommunikationsweges Gosserau-Hohenmölsen verläuft auch über die Felder der Gruben „Irene“ (Werschen-Weissenfels) und „Johanna Pauline“ (Schlegel, Keutschen). Da auch die Kohle unter dem Weg zum Verhau kommt, ist mit dem Abbaufortschritt von Zeit zu Zeit die Verlegung der Leitung erforderlich.

Mit Schreiben vom 6. März 1891 erfolgt durch die Reichs-Post- und Telegraphen-Verwaltung die Ankündigung der In-



*Die heutige Friedensstraße, von ca. 1855-1865 bebaut, wurde zur Hauptgeschäftsstraße Hohenmölsens. (siehe Pfeil: Post von 1882 bis 1892)*

*stallation von „Weckeinrichtungen in den Telegraphenanstalten, welche sofortige Meldungen bei Feuers- und Wassergefahr oder sonstigen Unfällen nach auswärts auch außerhalb der Telegraphen=Dienststunden und namentlich während der Nacht ermöglichen.“*

Damit rückt das Telegraphenwesen in den Dienst des Katastrophenschutzes.

*Archivrecherche und Text: Rolf Kirsten  
Bild: Bergbaumuseum Deuben*

*Wird fortgesetzt.*

**Stadtbibliothek****Unsere 5 besten NEUEN im Juni**

- Fiona Capp: *Sehnsucht nach Wombat Hill* (Australien-Roman)
- *Unsere Lieblingsgerichte für Diabetiker*
- Iwona Radünz: *Das Wackelzahnbuch – Alles über deine Milchzähne*
- Hildegard Strickerschmidt: *Heilung an Leib und Seele*
- Klaus Oberzig: *Strom und Wärme für mein Haus* (Stiftung Warentest)

**Unser Buchtipp:****Elizabeth Haran: Leuchtende Sonne, weites Land**

Jacqueline und Henry haben Amerika hinter sich gelassen, um auf dem roten Kontinent ein neues Leben zu beginnen. Doch kurz vor ihrem Zielhafen Melbourne verlangt Henry plötzlich die Scheidung. Er hat an Bord eine jüngere Frau kennengelernt, mit der er eine Familie gründen will. Überstürzt und tief gedemütigt verlässt Jacqueline das Schiff im Hafen von Adelaide. Nun ist sie in einem fremden Land, fast mittellos, völlig auf sich allein gestellt ...

**Vorankündigung Lesesommer XXL:**

Liebe Schülerinnen und Schüler, auch in diesem Jahr nimmt die Stadtbibliothek Hohenmölsen am Lesesommer XXL teil.

Am Ende des LESESOMMER XXL erhältst du ein Zertifikat als Anerkennung, welches du in der Schule vorlegen kannst. Die Schule kann die Teilnahme als besondere Leistung auf dem nächsten Zeugnis eintragen. Unter allen Teilnehmern verlosen wir zusätzlich ein Bücherpaket im Wert von 20 Euro.

**Bücherflohmarkt****Schnäppchenjäger aufgepasst!**

Roman, Sach- und Kinderbücher:	je nur 0,50 €
CDs, Videos, Schallplatten:	je nur 0,10 €

Der Bücherflohmarkt findet in der Stadtbibliothek statt.

**Kommen Sie vorbei und greifen Sie zu!**

**Öffnungszeiten Bibliothek:**

Montag:	10:00-12:00 Uhr
Dienstag:	13:00-19:00 Uhr
Mittwoch:	13:00-17:00 Uhr
Donnerstag:	10:00-12:00 Uhr und 13:00-15:00 Uhr
Freitag:	geschlossen



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Ihr Team der Stadtbibliothek Hohenmölsen

**SV Hohenmölsen 1919 e.V.****„Fußballbambinis“**

Ein vierter Platz, das ist das Resultat einer tollen fußballerischen Leistung unserer Bambini-Mannschaft beim Mai-Cup von Rot-Weiß Weißenfels. Bei dem Turnier mit insgesamt 12 Teams setzte sich unsere Mannschaft mit einer guten geschlossenen Leistung gegen namenhafte Teams wie Braunsbedra und Jena durch und zog verdient als Gruppenzweiter ins Halbfinale ein.

Im weiteren Turnierverlauf verloren die kleinen Kicker dann knapp mit 0:1 gegen den späteren Turniersieger vom RSK Freiburg. Im Spiel um Platz 3 mussten sie sich dann den etwas treffsichereren Gastgebern geschlagen geben.



Die Kids des SV Hohenmölsen der Jahrgänge 2011-2008 trainieren in zwei Gruppen, immer freitags, um 16:30 Uhr, auf dem Sportgelände in der Goethestraße.

Interessierte Kinder oder auch Eltern sind immer recht herzlich willkommen.

Stephan Schubert

**Elektro Henseleit**  
Elektromeisterbetrieb

**Elektroinstallation aller Art**  
**Trockenbau**  
**Blitzschutz**  
**Photovoltaik**

Friedensstraße 32  
06679 Hohenmölsen  
Tel.: (034441) 33126 Fax: 23007  
[info@elektro-henseleit.de](mailto:info@elektro-henseleit.de)



## Ein Blick in die Geschichte des Sportvereins Eintracht Jaucha (Teil 13)

Mit den im letzten Teil beschriebenen Erfolgen machten sich die Aktiven das schönste Geschenk für das 60-jährige Jubiläum des Vereins, das vom 24.05. bis 30.05.1993 mit einer Festwoche begangen wurde.

Diese war nicht nur interessant für Mitglieder des Vereins, die Veranstaltungen waren darüber hinaus auch Anziehungspunkt für zahlreiche Bürgerinnen und Bürger des Landkreises.

Erwähnenswert ist sicherlich noch heute, dass es in Vorbereitung dieser Festwoche zu einer nicht ganz alltäglichen, aber sehr sinnvollen Zusammenarbeit zwischen dem Vereinsvorstand und dem Gemeindegemeinderat von Jaucha kam. Das rührte daher, weil in diesem Jahr die Jauchaer Kirche 666 Jahre alt wurde und dieses Jubiläum würdig begangen werden sollte. Was lag näher, als die angedachten Veranstaltungen in so einem kleinen Ortsteil zu koordinieren. Gemeindegemeinderat und Vereinsvorstand wurden sich einig, dass es notwendig sei, die Kräfte zu bündeln, Veranstaltungen miteinander abzustimmen, Terminüberschneidungen zu verhindern. So nahm der Vereinsvorsitzende, Gunter Schneider, regelmäßig an den Beratungen des Gemeindegemeinderates und der damalige Kirchenälteste, Herbert Keil, an den des Vereinsvorstandes teil. Das Ergebnis war eine gut vorbereitete Festwoche, an der viele ihre Freude hatten.

Ein Höhepunkt war ohne Zweifel die festliche Vorstandssitzung, zu der aktive Mitglieder aus Vergangenheit und Gegenwart geladen waren, die bleibende Verdienste um die Entwicklung des Fußballsports in Jaucha hatten und haben. Alte Fußballfreunde, die sich zum Teil über Jahre hinweg nicht gesehen hatten, erzählten interessante Episoden aus ihrem Wirken im Verein.

Da leuchteten die Augen von Fritz Fischer und seiner Gattin, als sie berichteten, wie sie mit dem Fußball in Jaucha „groß geworden sind“.

Für manchen jungen Sportfreund war das wieder mal eine nachhaltige Lehrstunde über Freundschaft und Zusammenhalt. Der Bürgermeister von Hohenmölsen, Hans Dieter von Fintel, der Geschäftsführer des Kreissportbundes, Gerd Weber, und der Vorsitzende des Kreisfußballverbandes würdigten in ihren Grußworten die Leistungen des Vereins und versprachen weiterhin Unterstützung.

Im Verlauf der Festwoche kam es zu kurzweiligen Fußball-Freundschaftsvergleichen, so u.a. auch zwischen Eintracht I und dem Bezirksliga-Vertreter SV Teuchern I, der am Ende mit einem überraschendem 2:2 Unentschieden ausging. Teuchern war die spielerisch klar bessere Mannschaft, Eintracht verlegte sich aufs Konterspiel, das den läuferisch besseren Gästen gar nicht behagte. In der 37. Minute war es Billing, der zum 0:1 einschoss, dem Zacher in der 43. Minute das 0:2 folgen ließ.

Es war schon erstaunlich, dass Eintracht – immerhin mit vier Spielern aus der Alte-Herren-Mannschaft antretend – in der zweiten Halbzeit zahlreiche klare Konterchancen herauspielte und die Abwehr der Gäste zunehmend durcheinander brachte. In der 47. Minute war es Harnisch vorbehalten, mit schöner Einzelleistung den Anschlusstreffer zu erzielen. Glück für die Gäste, als Hoffmann und Schott selbst klarste Chancen vergaben. Trotzdem gelang Hoffmann in der 85. Minute nach schönem Alleingang das 2:2 Endergebnis. Aber das Ergebnis war hier zweitrangig. Wichtig war, dass die Zuschauer ein kurzweiliges und äußerst faires Spiel erlebten, mit dem Schiedsrichter Seidel (Hohenmölsen) keine Probleme hatte.

Eine schöne Geste der Teucherner war, Eintracht Jaucha mit einem Ehrengeschenk zum 60. Jubiläum zu gratulieren. Zu den Gratulanten gehörte auch eine Delegation des SV 1919 Hohenmölsen. Mit Chemie Zeitz I war in der Festwoche erneut eine Bezirksligamannschaft zu Gast, der man 0:3 unterlag. In einem weiteren Spiel verlor Eintracht II gegen die favorisierten Gäste aus der 1. Kreisklasse Weißenfels, FSV Großkorbetha, klar mit 0:6, während die Alte-Herren-Mannschaft gegen die neuformierte Elf des SV Wähilitz mit 7:1 erfolgreich war.

Abschließender Höhepunkt dieser Festwoche war das am Pfingstsonntag durchgeführte Nachwuchsturnier, verbunden mit einem Kinderfest. Das hatte es in Jaucha lange nicht gegeben. Der Kindertag wurde sozusagen um zwei Tage vorverlegt.

Die sehr zahlreich erschienenen Kinder nutzten die Gelegenheit, um an den Mal- und Bastelstraßen ihr Können auszuprobieren, um ihr Geschick an der Torschusswand und beim Ballwerfen unter Beweis zu stellen. Besonderer Anziehungspunkt waren sicherlich die beiden K-Wagen. Der Vereinsvorstand hatte allen Grund, sich bei zahlreichen Sponsoren und Unterstützern zu bedanken, so u.a. beim Motorclub Hohenmölsen, dem Freizeitzentrum Zembschen, der Frauensportgruppe des SV Eintracht, der AOK, der Zoohandlung Kopp, der Apotheke Hohenmölsen und dem Autohaus Rübner, ohne deren großzügige Unterstützung dieses Jubiläum nicht möglich gewesen wäre.

Im Nachwuchsturnier der B- und D-Jugend sahen die erneut zahlreich erschienenen Zuschauer gutklassige und spannende Begegnungen. Vor allem die Spiele der D-Jugend standen auf hohem Niveau. Überraschend, aber nicht unverdient, war der 1. Platz des SV Teuchern nach einem Sieg über den Unionsmeister Eintracht Jaucha und einem Unentschieden gegen Zorbau. Im Turnier der B-Jugend erkämpften die Jugendlichen von Zorbau den Pokal vor Jaucha und Wähilitz.

Mit einem Sportlerball wurde dieses schöne 60-jährige Jubiläum stimmungsvoll beendet.

Wird fortgesetzt!



*Foto: Die erfolgreiche B-Jugend-Mannschaft wurde im Spieljahr 1995/96 Kreismeister und Kreispokalsieger*

*v.l.n.r. stehend:*

*Übungsleiter R. Eberhardt, D. Fischer, C. Wetzel, S. Straube, D. Sander, T. Müller, A. Kirschling, C. Seidel, A. Knobloch, T. Sachse, Übungsleiter D. Goder*

*v.l.n.r. knieend:*

*M. Eberhardt, M. Hohmann, S. Krischok, S. Ehrhardt, P. Voigt, S. Weber, D. Modrow, D. Mauff*

*Gunter Schneider*



## Städtepartnerschaftskreis



## Hohenmölsener Interessengemeinschaft

Die zweite Auflage des Städtepartnerschafts-Cup findet am 13. Juni 2015 von 09:00-13:00 Uhr in Hohenmölsen statt. Der Wanderpokal wird in diesem Jahr bei einem E-Junioren-Fußballturnier auf dem Sportgelände des SV Großgrimma e.V. ausgespielt. Die teilnehmenden Mannschaften werden von den Städten Hohenmölsen, Bad Friedrichshall, Isenbüttel und unseren französischen Freunden aus San Jean le Blanc gestellt.

**2. Städtepartnerschaftscup 2015**  
Fußball E-Junioren Turnier  
**HERZLICH WILLKOMMEN**  
**Bienvenue**

Logos: SV Großgrimma, Hohenmölsen Städtepartnerschaftskreis, and several partner city crests.

**Restaurant**  
**Ratskeller**  
Hohenmölsen  
*Immer eine gute Adresse!*

Familienfeiern zum Festpreis  
täglich geöffnet  
Platten- und Partyservice  
034441/22342

**täglich: Mittagstisch & Abendessen á la Carte**  
**Wir liefern kalt-warme Buffet's**  
inkl. Geschirr, Besteck und Tischwäsche o. Aufpreis

**Fliesenleger- u. Maurermeister-Betrieb**

**Walter Schellenberg**  
Oststraße 14 + 06679 Hohenmölsen  
☎ **03 44 41 - 3 31 03**  
Fliesen + Platten + Mosaik + Natursteinarbeiten  
Balkone + Terrassen + Maurer-, Putz- u. Estricharbeiten  
[www.fliesen-schellenberg.de](http://www.fliesen-schellenberg.de)

**Autocenter Rübner e.K.**

Wir sind zufrieden, wenn Sie es sind!

Unser Service für Sie:

- Reifendienst mit Einlagerung
- Verschleißreparaturen alle Fabrikate
- Klimageservice alle Fabrikate
- Inspektionsservice auch Fremdfabrikate nach Herstellervorgaben
- HU / AU DEKRA / KÜS im Haus
- Unfallinstandsetzung
- Reparaturfinanzierung möglich
- Werkstatersatzwagen kostenlos

## Wir reparieren:

SEAT, SKODA, VW, Audi, Opel, Ford, sonstige

AUTO CHECK



Zembschen

Tel.: 034441 - 272 10





## Seniorenclub Großgrimma

**Donnerstag, 04.06.15, 14:00 Uhr**

**Leitungssitzung**  
im Bürgerhaus Hohenmölsen

**Donnerstag, 18.06.15, 14:00 Uhr**

**Sommerfest des Clubs**  
mit dem „Duo Thomasius“  
im Bürgerhaus

U. Busch

## Soziokulturelles Zentrum (SKZ) „Lindenhof“

### Termine im Juni 2015

jeden Montag	18:30 Uhr	Probe Stadtchor „Lyra“ Hohenmölsen e.V.
jeden Dienstag	ab 15:40 Uhr	Unterricht Musikschule Nowak
jeden Mittwoch	19:00 Uhr	Probe Mandolinenorchester Hohenmölsen e.V.
	19:30 Uhr	Probe Schwertkampfgruppe „Drei Türme“ e.V.
jeden Donnerstag	13:45 Uhr	Seniorensport STV 81 Hohenmölsen e.V.
jeden Freitag	09:30 Uhr	Tanztherapie DRK
	18:00 Uhr	Training 1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e.V.
jeden Sonntag	10:00 Uhr	Probe Jagdhornbläser
jeden letzten Freitag	19:00 Uhr	Verein der Ziergeflügel- und Exotenzüchter

### Änderungen vorbehalten

Sabine Ungewiß

## SV Hohenmölsen 1919 e.V.

### Abteilung Tischtennis

#### JEDER IST WILLKOMMEN!

Obwohl die 1. Mannschaft den Klassenerhalt in der Bezirksklasse nicht sichern konnte, blicken wir optimistisch in die nächste Saison. Die 2. Mannschaft hat einen hervorragenden 3. Platz in der 1. Kreisklasse erreicht und die 3. Mannschaft konnte erstmalig Platz 5 in der 2. Kreisklasse belegen.

Der Erfolg gibt uns Recht, dass wir in der Vergangenheit verstärkt auf Freizeitsportler zugegangen sind. So konnten wir in der letzten Saison 9 begeisterte Freizeitsportler bei uns aufnehmen. 6 Erwachsene und 3 Kinder verbringen nun mit viel Lust und Laune regelmäßig ihre Freizeit bei uns. Wir würden uns sehr freuen, wenn noch

mehr Sportfreunde aus Hohenmölsen und Umgebung zu uns finden würden. Religion, Geschlecht und Alter spielen keine Rolle. Es steht die sportliche Betätigung im Vordergrund und bei uns gilt „**Jeder ist willkommen!**“

Also rufen wir euch auf, den inneren Schweinehund zu überwinden und an einem Montag zum Probetraining um 18:00 Uhr, Turnhalle Grundschule Hohenmölsen, zu kommen.

#### Kontakt:

Enrico Göttling  
Tel. 0171-5673749  
SV HHM 1919 e.V.

## Pension Kase



Mühlweg 14  
06679 Hohenmölsen

**Tel. (03 44 41) 59 91 22**

www.pension-kase.de

<b>EZ</b> ohne Frühstück	22,50 €
<b>EZ</b> mit Frühstück	25,00 €
<b>DZ</b> ohne Frühstück	35,00 €
<b>DZ</b> mit Frühstück	40,00 €



**Sprechstunde**  
**Selbsthilfekontaktstelle**  
**Burgenlandkreis**

**Donnerstag, 11.06.2015**  
von 10:00 bis 12:00 Uhr

im Zirkelraum des Bürgerhauses

## Die AWO informiert !

**Sprechstunde Arbeitslosenberatung**  
**jeden Dienstag von 14:00-17:00 Uhr**  
**Arbeiterwohlfahrt Kreisverband**  
**Burgenlandkreis e.V.**

Clara-Zetkin-Str. 20  
06679 Hohenmölsen

**Tel.: 03 44 41 / 4 45 32**





## VERANSTALTUNGEN IM BÜRGERHAUS HOHENMÖLSEN

**Donnerstag, 18.06.2015 14:00 Uhr Sommerfest Seniorenclub Großgrimma e.V.**

**Donnerstag, 02.07.2015 14:00 Uhr Feierstunde anlässlich des  
11. Deutschen Seniorentages**  
Es lädt ein der Senioren- und Behindertenbeirat  
der Stadt Hohenmölsen.

### Vorschau:

Samstag, 19.09.2015	09:00 bis 12:00 Uhr	Kindersachenbörse
Freitag, 25.09.2015	20:00 Uhr	Baumann & Clausen „Die Rathaus-Amigos“
Samstag, 03.10.2015	10:00 Uhr	Kinder-, Stadt- und Vereinsfest
Samstag, 31.10.2015	17:00 Uhr	Tanzshow Cheerdance
Samstag, 07.11.2015	19:30 Uhr	Kabarett Academixer
Sonntag, 08.11.2015	10:30 Uhr	Pittiplatsch und seine Freunde
Freitag, 04.12.2015	18:00 Uhr	Weihnachtsshow Sunflowers
Samstag, 05.12.2015	17:30 Uhr	Weihnachtsshow Sunflowers
Dienstag, 08.12.2015	16:00 Uhr	„Alles Gute zur Weihnachtszeit“
Samstag, 19.12.2015	20:00 Uhr	Kabarett SanftWut, Thomas Störel „Unbeschwert mit Frau am Herd“
Donnerstag, 31.12.2015	20:00 Uhr	Silvesterparty im Bürgerhaus mit der Disco „D 1“

### Information

**Ab sofort können Eintrittskarten für Veranstaltungen im Bürgerhaus bargeldlos mit EC-Karte erworben werden.**

Für Veranstaltungen mit den angegebenen Preisen erhalten Sie in den folgenden Vorverkaufsstellen Eintrittskarten:

- im Bürgerbüro, Markt 13 Tel. 034441 / 42-215
- im Bürgerhaus, Dr.-Walter-Friedrich-Str. 2 Tel. 034441 / 42-250
- Stadtinformation, Altmarkt 2, Tel. 034441 / 41-805

Kartenvorverkauf Bürgerhaus: Dienstag 09:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 18:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:00 Uhr

G. Haubenreißer

## Beförderung von Rollstuhlfahrern

Genehmigungen der Krankenkassen zur **Beförderung mit Transportschein** sowie für Fahrten zur Chemo- und Strahlentherapie liegen vor.



Bei eventuellen Fragen gebe ich gern weitere Auskünfte.

**Tel. 034441/183121 oder 0174/7363053**





**SV Hohenmölsen 1919 e.V.**

**Abteilung Fußball  
Spielplan Juni 2015**

**Freitag, 05.06.2015**

18:00 Uhr SV Hohenmölsen AH - Gr.-W. Langendorf

**Sonnabend, 06.06.2015**

15:00 Uhr Bl.-W. Zorbau III - SV Hohenmölsen II

**Sonntag, 07.06.2015**

14:00 Uhr Bl.-W. Zorbau II - SV Hohenmölsen

**Sonnabend, 13.06.2015**

15:00 Uhr SV Hohenmölsen II - TSV Großkorbetha II

**Sonntag, 14.06.2015**

14:00 Uhr SV Hohenmölsen - RSK Freyburg

**Freitag, 19.06.2015**

18:00 Uhr VfB Nessa AH - SV Hohenmölsen

**Sonnabend, 20.06.2015**

15:00 Uhr VfB Dehlitz - SV Hohenmölsen II

**Sonntag, 21.06.2015**

14:00 Uhr Bl.-W. Grana - SV Hohenmölsen

**Sonnabend, 27.06.2015**

15:00 Uhr SG Deuben / Nessa - SV Hohenmölsen II

**Sonntag, 28.06.2015**

14:00 Uhr SV Hohenmölsen - Eintracht Profen

Änderungen vorbehalten!

R. Hom

**SV Großgrimma e.V.**

**Abteilung Fußball  
Heimspiele im Juni 2015**

**Heimspielstätte:** Sportplatz, Am Rippachtal

**AUSSER:** B-Jgd. Rückrunde: Heimspielstätte bei BW Zorbau

**Samstag, 6. Juni 2015**

09:30 Uhr SV GGr. II F2-Jun. - Heuckewalder SV  
09:30 Uhr SV GGr. I E1-Jun. - Rot Weiß Weißenfels  
13:00 Uhr SV Großgrimma II - SG Fortuna Leißling  
15:00 Uhr SV Großgrimma I - Sportring Mücheln

**Sonntag, 7. Juni 2015**

11:00 Uhr SG GGr./Zorb. B-Jun.- JsG Allstedt/KSG  
Holdenstedt-Bayer-  
naumburg

**Samstag, 13. Juni 2015**

- Partnerschafts-Cup E-Jugend
- 15:00 Uhr Benefizspiel Wirtschaft gegen Presse

**Samstag, 20. Juni 2015**

13:00 Uhr SV Großgrimma II - Rot-Weiß Weißenfels II

Weitere Infos: [www.svgrossgrimma.de](http://www.svgrossgrimma.de)  
Änderungen vorbehalten!

**Dienstleistung mit Herz**

**Astrid Rauner**

Wolf-Georg-von-Zscheplitz-Str. 5  
06679 Hohenmölsen

- Entlastungsdienst auch stundenweise
- Reinigung der Wohnung und Büroräume
- Einkaufsservice
- Grundreinigung und Tapeten entfernen bei Umzug
- Gesprächspartner
- tägliche Besorgungen und Begleitung

**Tel.: 034441 - 20937**

**Mobil: 0172 - 9187213**

Hauswirtschaftshilfe  
für Berufstätige und Senioren



*Wo die Profi's kaufen*

- Baustoffhandel •
- Baumarkt •
- Blumenzentrum •
- LKW mit Kran zur Auslieferung •

**BauCentrum Hohenmölsen**

Gewerbegebiet Einheit · 06679 Hohenmölsen  
Tel.: 034441 / 44952 · Fax 44952  
Mo-Fr 6<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Uhr · Sa 8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup> Uhr

**Kleingärtnerverein „Neues Leben“ e.V.**

Pegauer Straße 24, 06679 Hohenmölsen

Sie planen eine Familienfeier – egal welcher Art –  
und Sie haben noch keinen Raum.

**Wir können helfen!**

In unserem Gartenlokal bieten wir Ihnen einen Saal mit 100 Plätzen  
und einen Gastraum mit 30 Plätzen.

**Rufen Sie an: 034441 / 449560**

**Mobil: 0152 / 01528126**

Gartenfreundin Stöber

**SV Eintracht Jaucha e.V.****Termine im Juni 2015:****Sonnabend, 06.06.2015**

15:00 Uhr RW Reichardtswb. - Eintracht Jaucha

**Sonnabend, 13.06.2015**

15:00 Uhr Wacker Wengelsdf. II - Eintracht Jaucha

**Sonnabend, 20.06.2015**

13:00 Uhr Eintracht Jaucha - SV Keutschen

**Sonnabend, 27.06.2015**

13:00 Uhr SV Burgwerben II - Eintracht Jaucha

H. Nitschke

2. Vorsitzender

**1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e.V.****Spielplan Monat Juni 2015****Freitag, 05.06.2015**

18:00 Uhr 22. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

**Freitag, 12.06.2015**

18:00 Uhr 23. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

**Sonnabend, 13.06.2015**10:00 Uhr **3. Spieltag der Ober- und Landesliga****Freitag, 19.06.2015**

18:00 Uhr 24. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

**Freitag, 26.06.2015**

18:00 Uhr 25. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

**Sonnabend, 27.06.2015**10:00 Uhr **4. Spieltag der Oberliga,**  
in der Gaststätte „Gambrinus“ in Webau**Rassegeflügelzuchtverein Hohenmölsen****Versammlungstermin Monat Juni:**

19.06.2015, 19:30 Uhr, Bahnhofsgaststätte Hohenmölsen

Es werden Themen, wie die Aufzucht der Jungtiere, die Planung der Vereinsausstellung und Züchterfragen besprochen.

**Weitere Termine unseres Vereins:**Tombola zum Kinder-, Stadt- und Vereinsfest  
am 03.10.2015, um 10:00 Uhr, in Hohenmölsen**Vereinsausstellung**

Rassegeflügelchau 07.11.2015, 09:00 bis 17:00 Uhr

Rassegeflügelchau 08.11.2015, 09:00 bis 13:00 Uhr

Michael Hellmann, Pressewart

**Vorschau****Freitag, 03.07.2015**17:30 Uhr **Mitgliederversammlung,**  
im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen,  
anschließend 26. Trainingstag**Sonnabend, 04.07.2015**10:00 Uhr **Skatturnier um den Bergarbeiterpokal,**  
im Sportcasino Hohenmölsen**Sonntag, 05.07.2015**09:00 Uhr **Landesmannschaftsmeisterschaft,** in Alsleben,  
gespielt werden 4 Serien**Änderungen vorbehalten!**

gez. Pohle

**Autoservice Bernt GmbH**  
**Kfz Meisterbetrieb****Unser Car Service**

- Kfz-Wartung und Reparatur
- Inspektion
- Bremsen, Auspuff,
- Stoßdämpfer, Kupplung
- Elektrik/Elektronik
- Benzineinspritzung
- Dieseleinspritzung
- HU (mit integrierter AU)

- Reifen/Fahrwerk
- Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas

**Car-Multimedia**

- Auto-HiFi
- Telefon
- Navigationssysteme

**Klimatisierung**

- Klimaanlage
- Standheizungen

**Kfz-Zubehör****Gebrauchtwagenhandel**

An der Aue 2 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 27 70

[www.autoservice-bernt.de](http://www.autoservice-bernt.de)



# Orgelkonzert mit Spaßgarantie

**Ein humorvolles Orgelkonzert mit 2 und 4 Händen bzw. 2 und 4 Füßen**

**am Freitag, dem 5. Juni 2015, um 19:00 Uhr,**

in der Ev. Stadtkirche St. Peter in Hohenmölsen mit Übertragung der Orgel-Spielanlage auf eine Leinwand

Ein humorvolles Orgelkonzert unter dem Titel „Orgelkonzert mit Spaßgarantie“ präsentiert das Orgel-Duo Iris und Carsten Lenz in der Ev. Stadtkirche St. Peter Hohenmölsen. Die beiden Virtuosen gelten zurzeit als eines der führenden Orgel-Duos in Europa. An diesem Abend ist die bedeutende Ladegast-Orgel (erbaut 1852) in einem beschwingten Konzert mit 2 und 4 Händen bzw. 2 und 4 Füßen mit gleichzeitiger Übertragung der Orgel-Spielanlage auf eine große Leinwand zu sehen und zu hören.

Ein besonderes Anliegen der beiden Organisten ist es, ihrem Publikum einmal wieder zu zeigen, dass Orgelkonzerte weder langweilig noch ernst sein müssen. Vielmehr sind an

diesem Abend harmonische Klänge, bekannte Melodien, humorvolle und auch virtuose Kompositionen zu hören, die spannende Einblicke in die Welt der Orgel geben können. Markenzeichen des Duos sind für alle Altersgruppen geeignete und kurzweilige Konzerte, die immer aus angenehm zu hörenden und auch humorvollen Kompositionen bestehen.

Auf dem Programm stehen u. a. Kompositionen von Buck (Variationen über “Old Folks at Home”), Winner (Royal March), Yon (Humoreske “L’organo primitivo”), Bach (Anna Magdalenas Marsch), Schlemüller (Walzer, Polka, Wiegenlied, Schmetterling), Lenz (Musikalische Reise einer amerikanischen Melodie), Dinda (Charlie Dog Blues), Pédalier (Walzer für 4 Füße).

Damit die Zuhörer nicht nur den akustischen Genuss erleben, sondern auch zusätzlich einen optischen Eindruck vom Orgelspiel bekommen können, wird die Spielanlage der Orgel auf eine große Leinwand übertragen. Auf diese Weise kann man den Organisten von allen Plätzen der Kirche aus beim Spielen zuschauen sowie Finger und auch Füße (am Ende des Konzertes) beobachten.

Der Eintritt ist frei (Kollekte erbeten). Dauer: ca. 1 Stunde. Infos zu den Ausführenden: [www.lenz-musik.de](http://www.lenz-musik.de).



**Steuerwissen ist Geld!**

**Wissen, wie man Steuern spart!**

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrungen zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

**Einkommensteuererklärung**

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

**Beratungsstelle: Manuela Oeftger**  
 Wählitzer Weg 12 • 06679 Hohenmölsen  
 Tel.: (034441) 2 40 88  
**Sprechtag:** Dienstag und Donnerstag

(kostenlos)  
 Info-Telefon 0800-181 76 16  
[info@vlh.de](mailto:info@vlh.de) // [www.vlh.de](http://www.vlh.de)

Vereinigte  
Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Exklusiver Service für Sie und ihre Immobilie

- Marktwertermittlung
- Vermarktung
- Verkaufsverhandlungen
- Vorbereitung Kaufvertrag
- Finanzierung u. Versicherung

wüstenrot

Partner der Württembergischen

Wüstenrot Immobilien

www.wuestenrot-immobilien-zeitz.de

Service Büro

Immobilienbeauftragter Bodo Clasen

Altmarkt 21 - 06679 Hohenmölsen  
 Tel. 0344 1 - 310080 (ZeitZ) Mobil 01775971719

Öffnungszeiten:

Di. 14.00 Uhr - 18.00 Uhr - Do. 10.00 Uhr - 12.00 Uhr  
 und nach terminlicher Vereinbarung